



الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية

الرقم : م.ز.ت/١٦٦/٢٠١٤

التاريخ: ٢٠١٤/٣/٣٠

السادة هيئة الاوراق المالية المحترمين
دائرة الاصدار والافصاح المحترمين،،

تحية واحترام،،،

نرفق لكم طيه تقرير مجلس الادارة التاسع لشركتنا عن
السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ المبدي
وسيتم تزويدكم بالاصل فور الانتهاء من الطباعة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ، ، ،

المدير العام
محمد عويس

شركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الادارية / الديوان

٢٠ آذار ٢٠١٤

3444

الرقم التسلسلي

الجدول

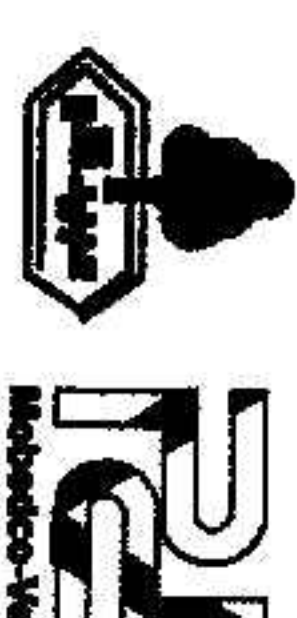
١/١٢

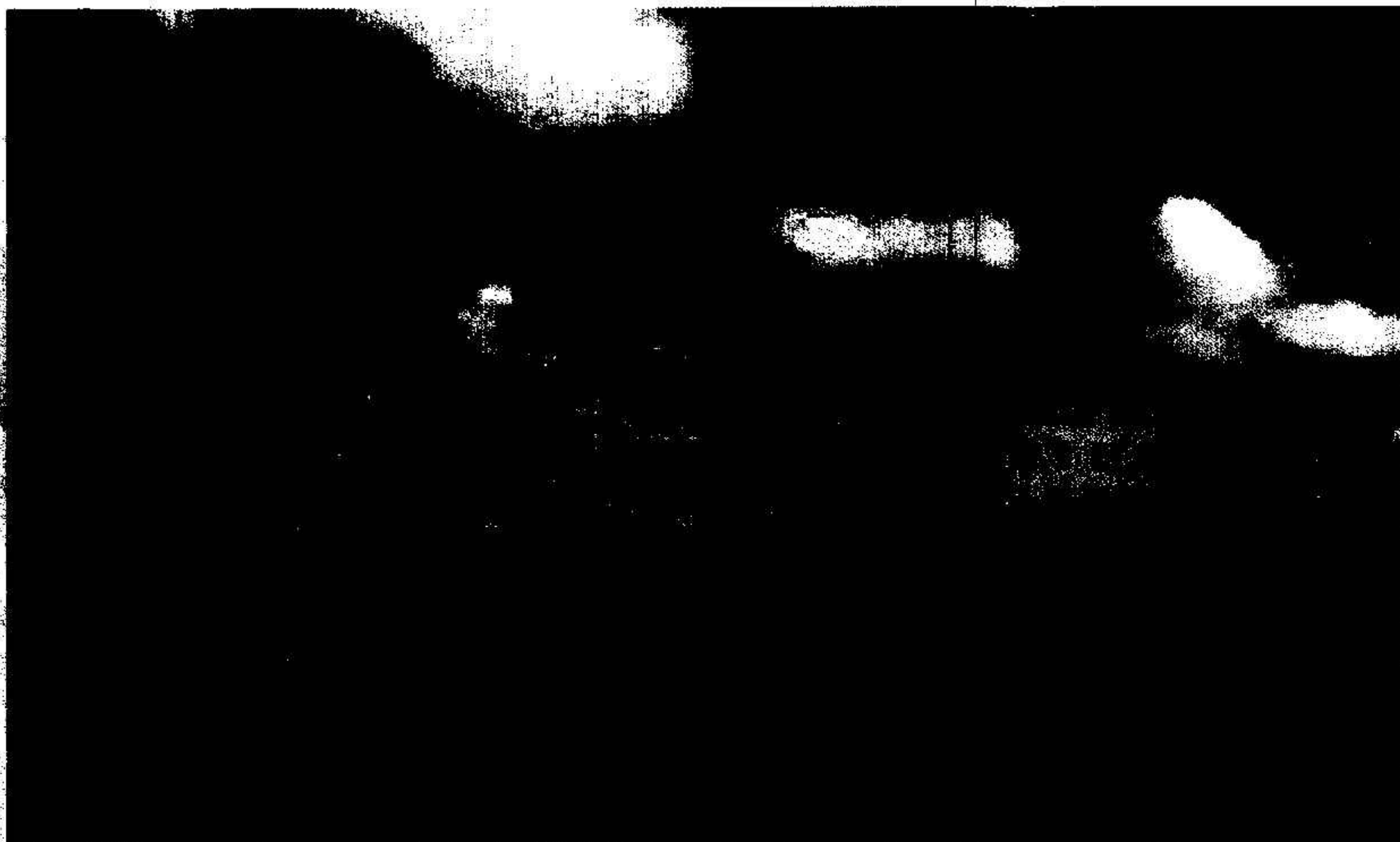
افصح



الشركة العربية لصناعة الهيدرات والادوية الشطرية هيدكو - فيت

مؤتمر مجلس الإدارة السنوي التاسع والستون الهائبة ومقرر مدققي الحسابات
عن السنة الهائبة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣

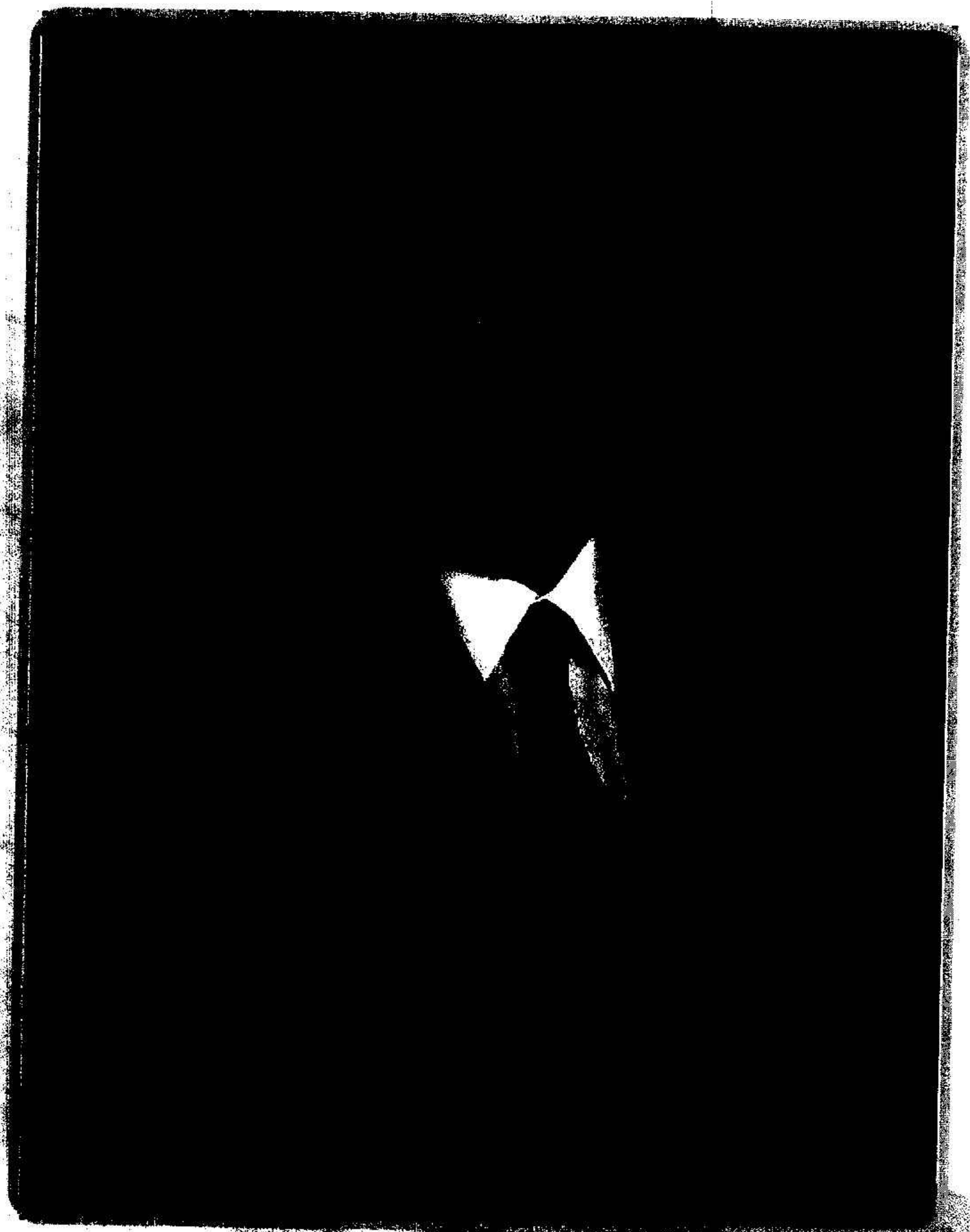




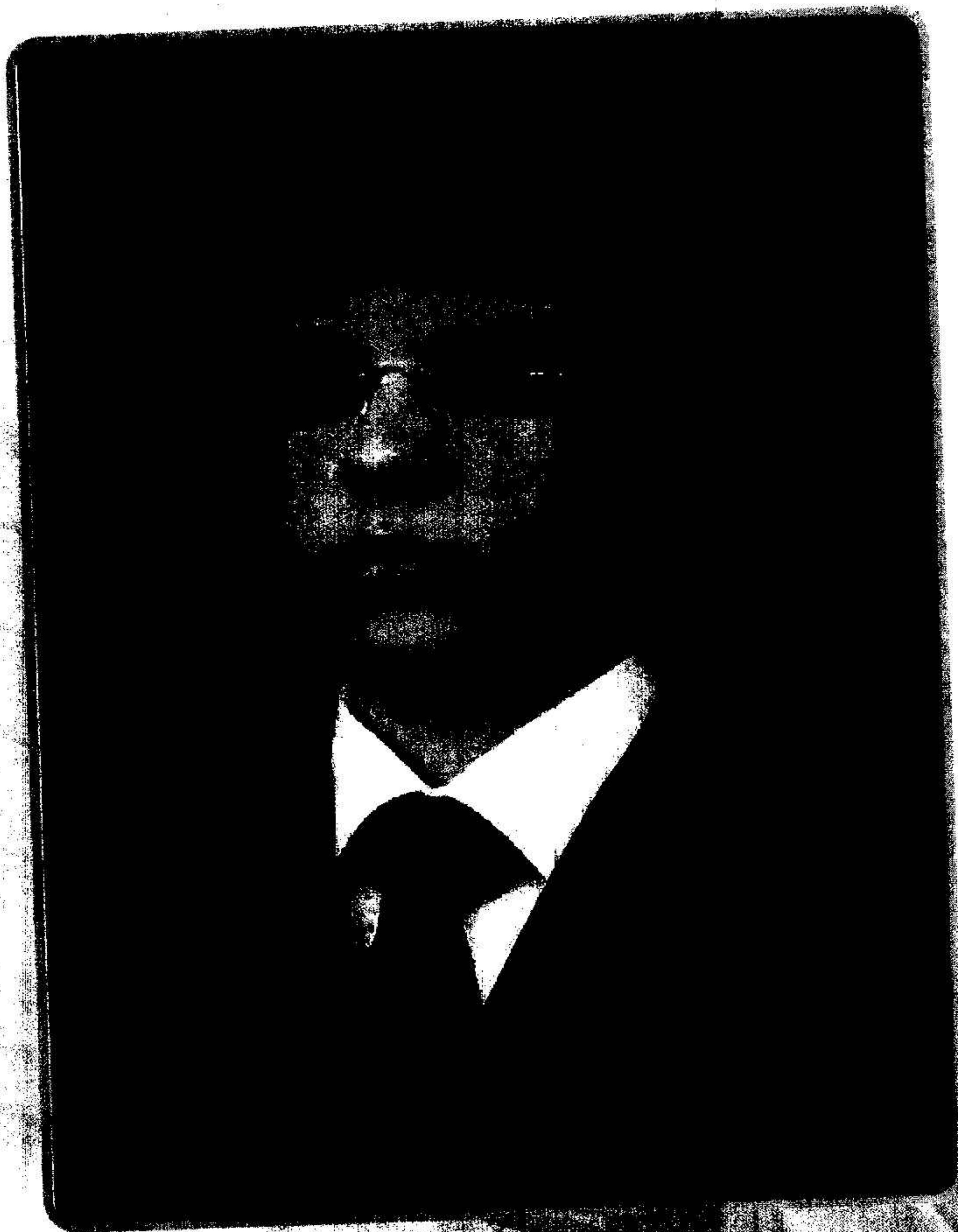
الشركة العربية للتأمين

مصر

تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة المالية وتقرير مدققي الحسابات
عن السنتين ٢٠١٢ و ٢٠١٣



عبدالله صاحب الجلالة
ملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



ولي العهد
صاحب السمو الملكي الأمير حسين بن عبد الله



رؤيتنا:

أن نكون الشركة الأولى في مجال تصنيع الأدوية البيطرية والمبيدات الزراعية في الشرق الأوسط وأن نكون فاعلين على المستوى العالمي مع نهاية العقد المقبل.

مهمتنا:

- 1- أن نطور وتنمي الدوائـر صناعـات المبيدات والصناعة الدوائية البيطرية لنرقى بها إلى مستوى المتقدم عالمياً بتطبيق مبادئ التصنيع الدوائي الجيد والممارسات الجيدة في المخلوق.
- 2- أن نصمم وننتج دوائـر حيواني الماشية والحيوان بتزويدهم بمبيدات زراعية وأدوية بيطرية أنجح وأفضل جودة للاستدامة والفعالية والسهولة.

قيمتنا:

- 1- أن تكون مخلصاً لعملائنا.
- 2- نحن ملتزمون بالبيئة - ومبتدئين في العمل على تحقيق الكفاءة.
- 3- تقديم معلومات واقعية، مبنية على حقائق، لعملائنا المستثمرين والمستهلكين المحتملين لمساعدتهم على اتخاذ قرارات استثمارية سليمة في صناعة المبيدات والأدوية البيطرية لاتخاذ قرارات استثمارية سليمة في صناعة

مكتب إدارة



رئيس المجلس
د. بسام أحمد إبراهيم لحلو

نائب الرئيس
م. سمير عقل سليم عويس

الأعضاء
السيد محمد عقل سليم عويس
(المدير العام)

السيد يوسف إبراهيم عبد الله أبو حمزة

د. حسن عبد الوهي داود القوس

السيد يوسف محمد عبد الله

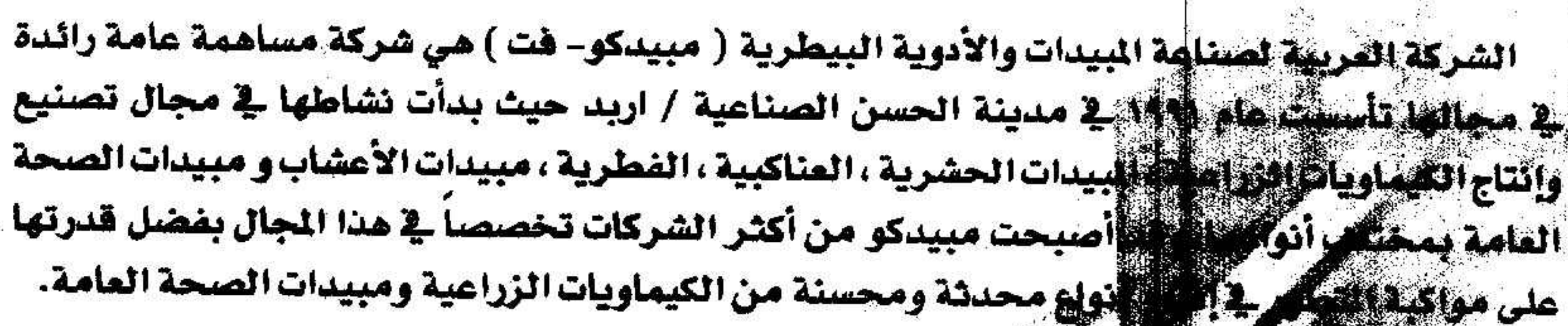
السيد محمد عبد الله

السيد محمد عبد الله

(ويتمتعون بحقوق المواطنة)

السادة الأعضاء
الذين يمثلون في المجلس
السادة المهنيون العرب

السادة المهنيون العرب



ومع بدء العمل في الشركة بإنتاج خط جديد من معلقات الحقن ، كما أطلقت خطاً جديداً من السوائل الوريدية.

[illegible]



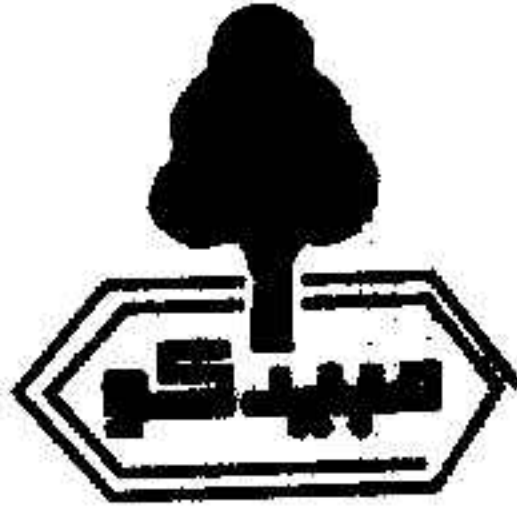
الحفاظ على الجودة

تلتزم الإدارة العليا بتطوير أنظمة لإدارة الجودة والبيئة تطبق على كافة العمليات والأنظمة البيئية الواقعة تحت سيطرتها والناجمة عن أنشطتها ومنتجاتها ، والخدمات المقدمة من قبلها بشكل يضمن التحسين المستمر للعمليات والأداء البيئي والمحافظة على صحة وسلامة البيئة وفتح قنوات الاتصال مع الزبائن وتحقيق رضاهم في مجال تصنيع المبيدات الزراعية والأدوية البيطرية وغيرها.

ويتم تطوير وتسويق كافة منتجات مبيدكو من الكيماويات الزراعية والبيطرية وغيرها مع أنظمة منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO) ومنظمة الصحة العالمية وغيرها بالإضافة إلى ذلك فإن مبيدكو توظف فريقاً من الكيماويين والمهندسين والفنيين من ذوي الخبرة العالية والذين يخضعون لعمليات إعادة تدريب وتقييم لضمان الالتزام بتطبيق قواعد العمل البيئية والصحية الجيدة.

وتخضع المواد الأولية والمنتجات من التصنيع لاختبارات بيئية صارمة لضمان جودة المنتج الجيدة وذلك من خلال دائرة مراقبة الجودة التي تلتزم بمراقبة الجودة في سلسلة خطوات التصنيع ، وفحص المنتج النهائي قبل توزيعه على الأسواق.

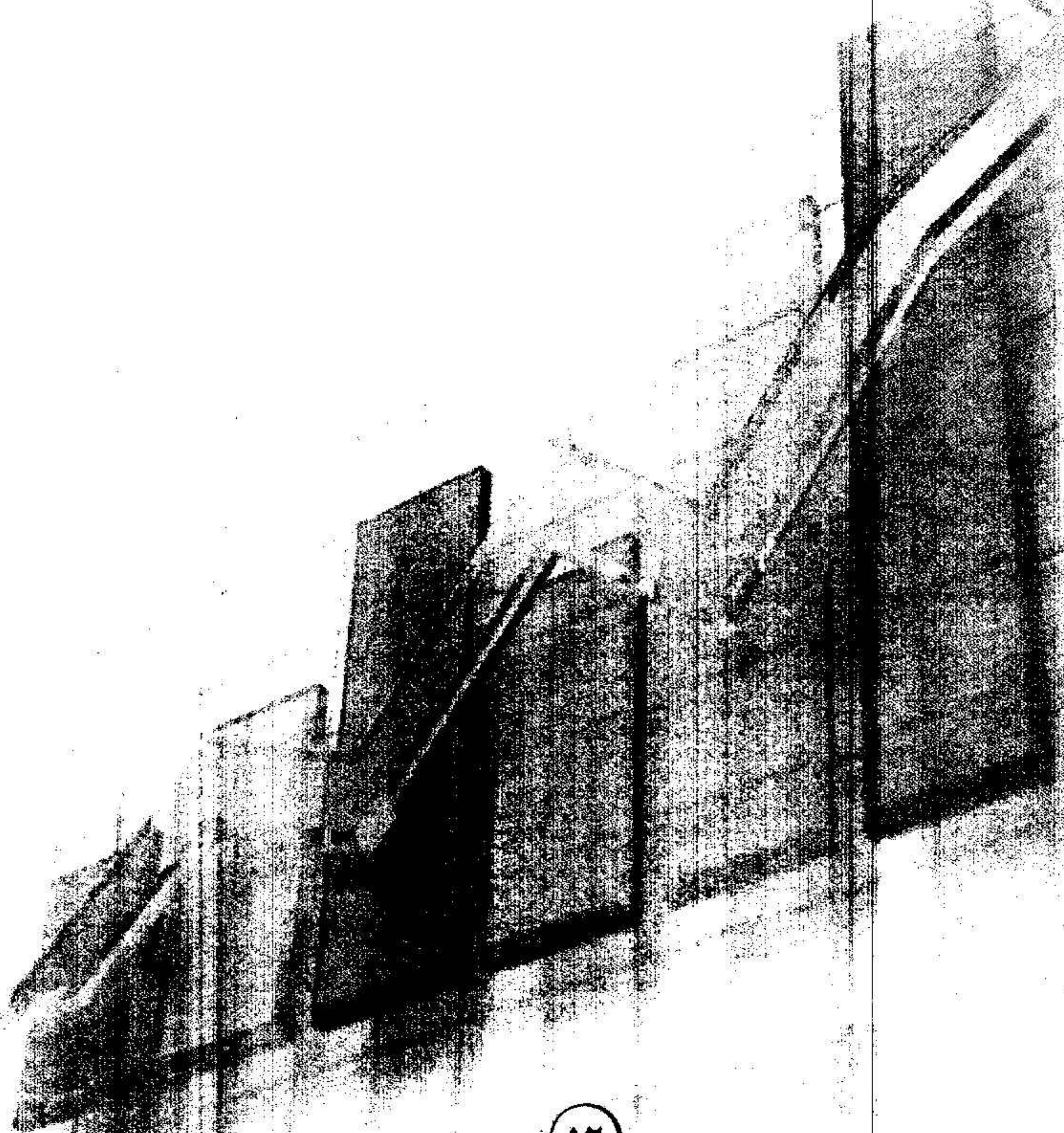
- الأيزو ٩٠٠١ : ٢٠٠٨
- إدارة البيئة الأيزو ١٤٠٠١
- ممارسات التصنيع الجيدة (GMP) والبيطرية (VMP)
- الأدوية الأولية في التصنيع الجيد (GMP)
- ممارسات التصنيع الجيدة (GMP) والبيطرية (VMP)
- الممارسات الجيدة في التصنيع الجيد (GMP) والبيطرية (VMP)



واضافة إلى ذلك فإن فريق مبيدكو من المهندسين الزراعيين والأطباء البيطريين المختصين يجرون دراسات ميدانية على كافة المنتجات قبل تسويقها لضمان تطابقها مع المعايير العالمية.

وقد وضعت الإدارة أهدافاً لسياسة الجودة والبيئة برؤى ومعتقدات واضحة بهدف:

- ١- التوافق مع القوانين والتشريعات والمواصفات المتعلقة بمواصفات المنتج وشؤون البيئة.
- ٢- المساهمة في تحسين أداء العمليات والأداء البيئي.
- ٣- الإستجابة لمتطلبات السوق والمستهلكين، المشاركة بالخبرات ووضع طرق الإتصال مع الجهات المعنية.
- ٤- الالتزام بالخطط والبرامج ومستهدفات الجودة والبيئة.
- ٥- توعية الموظفين والعملاء والمجتمع المحلي بأهمية السلامة مع منتجات الشركة لتقليل الآثار البيئية السلبية والآثار المترتبة عن سوء الاستخدام.
- ٦- التقليل من الأضرار البيئية الناتجة عن هذه الصناعة عبر وضع خطط وبرامج بيئية واستخدام إجراءات لإدارة المخاطر البيئية.
- ٧- التقليل من الأضرار البيئية الناتجة عن سوء الاستخدام، والإتلاف.
- ٨- إدارة المخاطر البيئية الناتجة عن سوء الاستخدام في الشركة بطريقة تحافظ على البيئة.
- ٩- الإلتزام بالخطط والبرامج ومستهدفات الجودة والبيئة.





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أصالة عن نفسي ونيابة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أرحب بكم أجمعين كضييف، وأن أعرض لكم التقرير السنوي التاسع للشركة والذي يتضمن أهم إنجازاتها وقوائم أعمالها عن السنة المنتهية ٢٠١٣/١٢/٣١ والخطط المستقبلية، وذلك عملاً بأحكام قانون الشركات والمخطط الداخلي للشركة.

حضرات المساهمين الكرام:

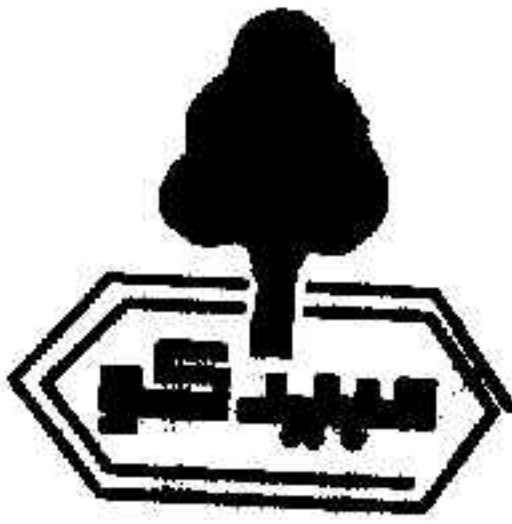
قدمنا قبل عام رؤيتنا عن الأوضاع السياسية والاقتصادية التي تمر بها مصر، والسياسي والاقتصادي، ولكن وعدناكم بتحقيق المزيد من الإنجازات والتي نتوقع تحقيقها من الأعوام التي سبقت، حيث حققت الشركة إنجازات متميزة ونموا واضحا خلال هذا العام.

- في زيادة موجودات الشركة من ٢٨,٦ مليون دينار إلى ٢٩ مليون دينار
- زيادة المبيعات من ١٧,٧ مليون دينار إلى ٢١,١ مليون دينار، وزيادة
- زيادة في الأرباح من ١,٦٩ مليون دينار إلى ٢,٣٢ مليون دينار، مما حقق نتائج بنسبة ٢٠٪، مما حقق نتائج

حضرات المساهمين الكرام

إن الزيادة المستمرة في الميزانية العامة للدولة، والزيادة في نفقاتها، ونظم المشتريات والإنتاج والتوزيع، والنمو الاقتصادي، وازدياد عدد السكان، كل ذلك يتطلب من الدولة أن تكون قادرة على توفير الموارد المالية اللازمة لتحقيق هذه الأهداف.

- ١- تطبيق النظام المتكامل للمعلوماتية وتطوير التطبيقات وخدمات ERP وتدريب الكادر
وتعليم تطبيق النظام
٢- تدريب وتنسيق عمل الفرق في دورات داخلية وخارجية في مجال السلامة والصحة المهنية،
في المجال إدارة الجودة والتبويق والمشتريات في غرفة صناعة عمان.
٣- تدريب أجهزة متطورة في مجال التحليل النوعي والكمي.



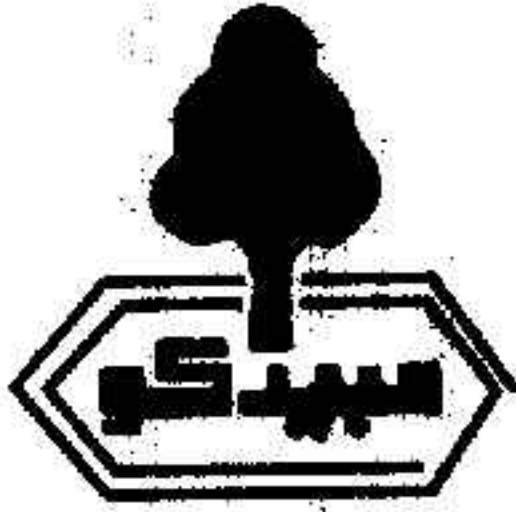
- ٤- شراء أجهزة تحليل متطور لفحص وتحليل العينات الخاصة لخدمة عملاء الشركة.
- ٥- تأهيل وتدريب الكادر المتخصص في تسجيل الأدوية والمبيدات، حيث تم تسجيل أكثر من ١٠٠ منتج في السوق الأردني، والأسواق التصديرية كان لها الأثر الإيجابي برفع مبيعات الشركة خلال العام ٢٠١٣.
- ٦- المشاركة في المعارض والمؤتمرات الدولية في مجال الأدوية البيطرية والمبيدات التي كان لها الأثر الكبير في تسويق منتجات الشركة.

حضرته السيد / كرام:

على الرغم من النجاحات، إلا أننا نؤمن أنه مازال أمامنا الكثير لتحقيقه، إن المستقبل قادم والمنافسة شديدة، لذا فإن الاعتماد والتعاون من هيئتك العامة، إن كوادر الشركة تمتلك الخبرة الكافية للمضي قدماً في تحقيق الأهداف العالية اللازمة لتحقيق أفضل الإنجازات. وستستمر الشركة في تطوير منتجاتها الإدارية، والإدارة التنفيذية لتوفير الفرص المناسبة لتطوير الاستثمارات في السوق المحلية والعالمية.

وفي مجال الاستثمار في السوق المحلية والعالمية، فإن الشركة تسعى لتحقيق الأهداف التالية:

- ١- تطوير المنتجات الحالية وتطوير منتجات جديدة.
- ٢- تحسين جودة المنتجات الحالية وتطوير منتجات جديدة.
- ٣- العمل على توفير أفضل التسويق للمنتجات الحالية وتطوير منتجات جديدة.
- ٤- تطوير العمل في مصنع السعودية وتطوير منتجات جديدة.
- ٥- توفير فرص استثمارية جديدة للشركة من خلال الاستثمار في السوق المحلية والعالمية.



الشركات التابعة والشقيقة:

أولاً: شركة دلتا السعودية

- أ - ارتفعت مبيعات الشركة من ١١ مليون ريال سعودي إلى حوالي ٢٠ مليون ريال سعودي.
- ب - حققت الشركة أرباحاً صافية حوالي ٣,٥ مليون ريال سعودي.
- ج - سوف يتم تطوير الشركة من خلال إضافة خطوط جديدة.

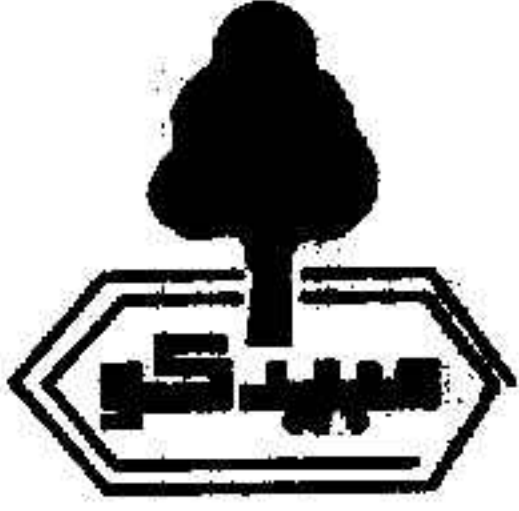
ثانياً: شركة أسبكو - سوريا

بسبب الظروف التي تمر بها سوريا حالياً قمنا بتقليص حجم العمل في سوريا من أجل تجنب جزء من المبالغ الموجودة إلى الأردن، وقد حققت أسبكو أرباحاً تقدر بحوالي ١٠٠ ألف دولار أمريكي نتيجة سياسة متحفظة في هذا السوق لحين انتهاء الأزمة الراهنة.

ثالثاً: شركة دلتا للاستثمارات المالية

حققت شركة دلتا للاستثمارات المالية نتائج جيدة في عام ٢٠١٠، حيث حققت أرباحاً صافية تقدر بحوالي ١٠٠ ألف دولار أمريكي، وقررت توزيع الأرباح على المساهمين.

رئيس مجلس الإدارة
د. بسام نجلوح



قرار مجلس الإدارة

والجهاز الإداري الإضافية المطلوبة بموجب
تعليمات المصاح الصادرة عن مجلس
مفتي الجمهورية هيئة الأوقاف المالية



أ. تصنيع الأدوية الزراعية.

ب. تصنيع الأدوية البيطرية.

ج. المساهمة في شركات تعمل في نفس المجال .

د. المساهمة في شركات مالية.

هـ- تصنيع مركبات الاعلاف والفيتامينات

١. ب- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

١. ب- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل مكان
١. موقع المصنع في مدينة الحسن الصناعية في اربد تلفون ٧٦١٥١٩٥ فاكس ٧٦١٥١٩٥ ويبلغ عدد

الموظفين ١٧٠ موظف وموظفة.

٢. موقع الإدارة في عمان - وادي السير - شارع زهران - عمان - ١٧٠ موظف وموظفة.

٢. موقع الإدارة في عمان - وتيلي فون ٥٣٥٤١٩١ - ٥٣٠١٦٣٠، فاكس ٥٣٥٤٩٤٩، ويبلغ عدد الموظفين ١٠٠٠ شخص تقريباً.
٣. مستودعات تخزين في الأيادودة قبل جسر المطار تلفون ٥٣٥٤١٧٠ - ٥٣٥٤١٧١.

٣. مستودعات تخزين في الياشودة قبل جسر المطار تكون

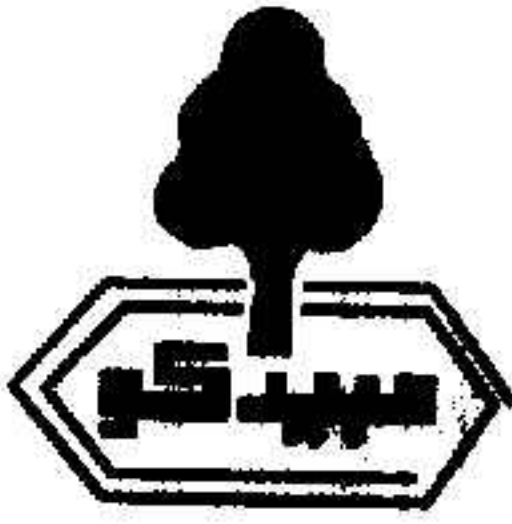
١. ج- يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة 25 مليون دينار

٢. الشركات التابعة والالتزامات

١- شركة الدلتا السعودية للصناعات العامة
الشركة السعودية البالغ رأسمالها

الزراعية والكيمائيات.

٢- شركة دلتا للاستثمار العقاري
رأس مال الشركة البالغ : ١٠٠ مليون
الشركة هي المساهمة المالية



٣- الشركة العربية السورية لصناعة المبيدات الزراعية والأدوية البيطرية ذ.م.م (اسبكو) - سوريا: تبلغ مساهمتنا في هذه الشركة (٣٠٠,٠٠٠) دينار وتشكل ٤٢,٢% من رأس مال الشركة وقد حققت الشركة ارباح لعام ٢٠١٣ بلغت ٣٩٦,٦٢٠ دينار اردني بعد الضريبة والمخصصات وقررت توزيع ١٠٠% ارباح نقدية لعام ٢٠١٣، علما بان نسبة شركتنا من صافي حقوق مساهمي الشركة تبلغ ٥٥٢,٨٧٢ دينار، طبيعة نشاط الشركة هو تصنيع الأدوية الزراعية والبيطرية.

٤- شركة اندماج الصناعات الكيماوية والدوائية المتخصصة ذ.م.م - الاردن: شركة تابعة مملوكة بالكامل لشركتنا يبلغ رأسمالها ١٠٠ دينار، انشئت في النصف الثاني من عام ٢٠١٠ وغاياتها تصنيع الايروسولات ومركبات الاملاص والمنتجات وبلغت ارباحها لعام ٢٠١٣ مبلغ ٣٢,٢٥٧ دينار.

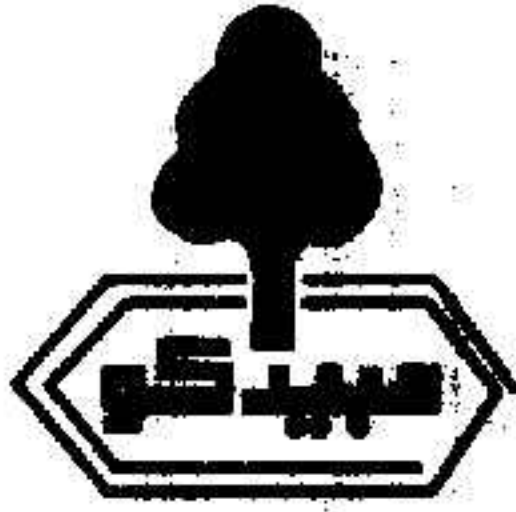
نورد فيما يلي مشاركة الشركة الأم والشركات التابعة والحليفة في مجمل ارباح عام ٢٠١٣

د.م.م.م
٢٠١٣



- حققت الشركة العربية لصناعة المبيدات الزراعية والأدوية البيطرية (الشركة الأم) ارباحاً بلغت ٢,٢١٧,٢١٢ دينار لعام ٢٠١٣ مقارنة بـ ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار لعام ٢٠١٢.

- بلغت حصة الشركة من ارباح الشركة العربية للصناعات الكيماوية والدوائية المتخصصة ذ.م.م.م (شركة حليفة) مبلغاً مقداره ٩,٠٠٠ دينار لعام ٢٠١٢.



- بلغت حصة الشركة من أرباح شركة الدلتا السعودية للصناعات الكيماوية ذ.م.م - السعودية (شركة تابعة) مبلغاً مقداره ٢٨٠,٣٥٧ دينار لعام ٢٠١٣ مقارنة بـ ٣٠٥,١٧٠ دينار لعام ٢٠١٢.
- حققت شركة اندماج للصناعات الكيماوية والدوائية المتخصصة ذ.م.م - الأردن (شركة تابعة) أرباح خلال عام ٢٠١٣ مبلغاً وقدره ٣٢,٢٥٧ دينار لعام ٢٠١٣ مقابل خسائر بقيمة ٤,٩٩٠ دينار لعام ٢٠١٢.
- حققت شركة دلتا للاستثمارات المالية أرباحاً بلغت ٤٥٩,٢٠٥ دينار خلال عام ٢٠١٣، حيث تم تغطية كافة الخسائر المدورة، وقررت توزيع ٦٪ أرباح نقدية.

٣. أ- نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة :

١. د. بسام احمد ابراهيم لحلو (رئيس المجلس) :

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٤/١٨

مواليد عام ١٩٥٦.

ثانوية عامة ١٩٧٥، بكالوريوس صيدلة ١٩٨٠ / دمشق.

رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للاستثمارات الغذائية سابقاً.

عضو هيئة مديرين في شركة دلتا للاستثمارات المالية.

خبرة في التسويق الدوائي لدى الشركة العربية للصناعات الدوائية.

صيدلي ممارس لمدة ٢٦ عاماً في صيدلية في الأردن.

٢. م. سمير عقل سليم عويش (رئيس المجلس) :

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٤/١٨

مواليد عام ١٩٥٤.

ثانوية عامة ١٩٧٤، بكالوريوس صيدلة ١٩٨٠ / دمشق.

عضو مجلس النواب الأردني سابقاً.

رجل أعمال متخصص في مجال الاستثمارات الغذائية.

- شركة القابضة للتجارة العامة سابقاً.

- شركة الاستثمارات الغذائية سابقاً.

- شركة الاستثمارات الدوائية سابقاً.

عضو في مجلس إدارة جامعة العلوم والتكنولوجيا.



٢. السيد يوسف ابراهيم عبدالله ابوجميل (عضو)؛

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٤/١٨

مواليد عام ١٩٦١.

ثانوية عامة ١٩٧٩، بكالوريوس رياضة ١٩٨٤ / بغداد.

عضو هيئة مديرين في شركة دلتا للاستثمارات المالية.

مدير عام الشركة العربية للاستثمارات الغذائية سابقاً.

٤. السيد محمد طارق عويس (المدير العام - عضو)؛

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٤/١٨

مواليد عام ١٩٦١.

ثانوية عامة ١٩٨٥، بكالوريوس علوم ١٩٨٥.

مدير عام الشركة العربية للاستثمارات الغذائية والأدوية البيطرية منذ عام ١٩٩١ ولغاية تاريخه.

رئيس هيئة مديرين في شركة دلتا للاستثمارات المالية.

رئيس هيئة مديرين في الشركة السعودية للصناعات الكيماوية - السعودية.

عضو في إدارة الشركة العربية للصناعات الكيماوية منذ تأسيسها ولغاية تاريخه.

عضو في إدارة الشركة العربية للصناعات الكيماوية.

عضو في إدارة الشركة العربية للصناعات الكيماوية.

٥. د. حسين محمد العبدالله (عضو)؛

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٤/١٨

مواليد عام ١٩٦١.

ثانوية عامة ١٩٨٥.

بكالوريوس طب ١٩٨١.

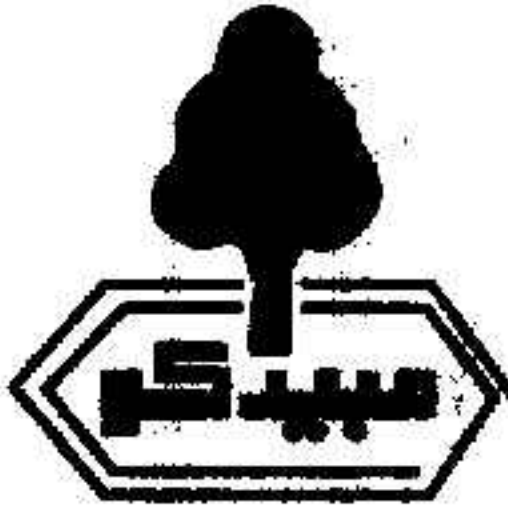
طبيب اختصاصي أنف وأذن وحنجرة في مستشفى الملك فيصل التخصصي.

عضو هيئة مديرين في شركة دلتا للاستثمارات المالية.

٦. د. رضوان أحمد محمد السعد (عضو)؛

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٤/١٨

مواليد عام ١٩٤٦.



ثانوية عامة ١٩٦٦ ، بكالوريوس طب عام جامعة بودابست ١٩٧٥ .
عضو هيئة مديرين الشركة العربية للاستثمارات الغذائية سابقاً .
طبيب عام يمتلك عيادة خاصة في مدينة اربد .
٧. السيد محمود يوسف محمود ابو خزنة (عضو) :

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٤/١٨

مواليد عام ١٩٤٦ .

ثانوية عامة ١٩٦٦ .

بكالوريوس هندسة كهربائية - بغداد ١٩٧٠ .

عضو في مجلس ادارة غرفة صناعة الأردن .

صاحب مصنع لإنتاج البلاستيك في مدينة الملك عبدالله الثاني العقبة .

٨. السادة شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية (عضو) :

ويمثلها السيد يوسف عبدالرحيم مصطفى دغمش .

تاريخ العضوية: ٢٠١١/٩/١ .

مواليد عام ١٩٦٢ .

بكالوريوس محاسبة - جامعة دمشق ١٩٨٤ .

ماجستير علوم مالية ومصرفية من جامعة دمشق ١٩٨٨ .

نائب مدير دائرة تمويل التأمين في شركة التأمين العربية ١٩٩٠ .

دائرة المراجعة الداخلية للشركة العامة للتأمين ١٩٩٢ .

عضو هيئة مديرين / شركة التأمين العربية ١٩٩٤ .

عضو لجنة التأمين التابعة لشركة التأمين العربية ١٩٩٤ .

مدير دائرة تمويل الأقران في شركة التأمين العربية ١٩٩٤ .

٩. السادة شركة الأمن والتأمين (عضو) :

ويمثلها السيد أحمد دارة .

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٤/١٨ .

مواليد عام ١٩٦٢ .

بكالوريوس اقتصاد وعلوم سياسية من جامعة بيروت العربية لبنان ١٩٧٠ .

مدير عام الشركة العامة للتأمين ١٩٧٢ .



مدير محلات الديسي التجارية ١٩٧٢-١٩٨٣ .
مدير عام شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية ١٩٨٦-٢٠٠٣ .
مدير عام شركة الأمين للاستثمار ٢٠٠٣ لغاية تاريخه .
عضو منتدب لإدارة شركة عمان للاستثمارات والأوراق المالية ٢٠٠٣ ولغاية تاريخه .
عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات الأردنية .

ب- أسماؤه ورؤسائه من الادارة العليا ونبذة تعريضية عن كل منهم :

١. السيد السيد محمد بن علي سليم عويس (المدير العام) :
مواليد عام ١٩٥٠ ، هانوي ، صاموئا ، بكالوريوس علوم ١٩٨٥ .
مدير عام الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية منذ عام ١٩٩١ ولغاية تاريخه .
رئيس هيئة المهندسين في شركة عمان للاستثمارات المالية .
رئيس هيئة المهندسين في شركة الدلتا السعودية للصناعات الكيماوية-السعودية .
عضو في الهيئة العامة للصناعة - أريد منذ تأسيسها ولغاية تاريخه .
عضو في الهيئة العامة للصناعة - أريد .
عضو في الهيئة العامة للصناعة - أريد .
٢. السيد محمد بن علي سليم عويس (المدير المالي والإداري) :
مواليد عام ١٩٥٠ ، هانوي ، صاموئا ، بكالوريوس في العلوم الإدارية ١٩٨٤ .
المدير المالي والإداري في الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية منذ عام ١٩٩١ ولغاية تاريخه .
مدير عام الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية منذ عام ١٩٩١ ولغاية تاريخه .
عضو في الهيئة العامة للصناعة - أريد .
٣. المهندس منى عاصم محمد طويرقي :
مواليد عام ١٩٦٩ ، تربية ، صاموئا ، بكالوريوس في العلوم ١٩٨٩ .
والتكنولوجيا ١٩٩٢ .
موظفة في الشركة المتحدة لصناعة الأدوية المبيدات والأدوية البيطرية منذ عام ١٩٩١ ولغاية تاريخه .
المدير الفني للشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية منذ عام ١٩٩١ ولغاية تاريخه .
للشؤون الفنية .



٤. أسماء كبار مالكي الاسهم الذين يمتلكون ٥% فأكثر من رأسمال الشركة:

الاسم	النسبة المئوية	الاسم	النسبة المئوية
شركة الإسماعيلية الزراعية	١٠,٠٠٠,٠٠٠	شركة الإسماعيلية الزراعية	١٠,٠٠٠,٠٠٠
شركة الإسماعيلية الزراعية	١٠,٠٠٠,٠٠٠	شركة الإسماعيلية الزراعية	١٠,٠٠٠,٠٠٠
شركة الإسماعيلية الزراعية	١٠,٠٠٠,٠٠٠	شركة الإسماعيلية الزراعية	١٠,٠٠٠,٠٠٠
شركة الإسماعيلية الزراعية	١٠,٠٠٠,٠٠٠	شركة الإسماعيلية الزراعية	١٠,٠٠٠,٠٠٠

٥. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها:

- تعتبر الشركة العربية لصناعة المبيدات والادوية البيطرية من الشركات الرائدة في قطاع المبيدات الزراعية والادوية البيطرية على المستوى المحلي والاقليمي حيث تحتل المركز الأول في مبيعاتها من المبيدات والادوية حوالي ١٧% من إجمالي مبيعات القطاع في مصر والسودان واليمن والجزائر واليمن والعديد من الدول العربية.

- تقوم الشركة بتصدير منتجاتها إلى عدد من الدول العربية والإفريقية والاسيوية.

٦. لا يوجد اعتماد على منتجات أو خدمات أخرى من شركات أخرى حيث أن الشركة العربية لصناعة المبيدات والادوية البيطرية تمتلك ١٠% فأكثر من إجمالي مبيعات القطاع في مصر والسودان واليمن والجزائر واليمن والعديد من الدول العربية.

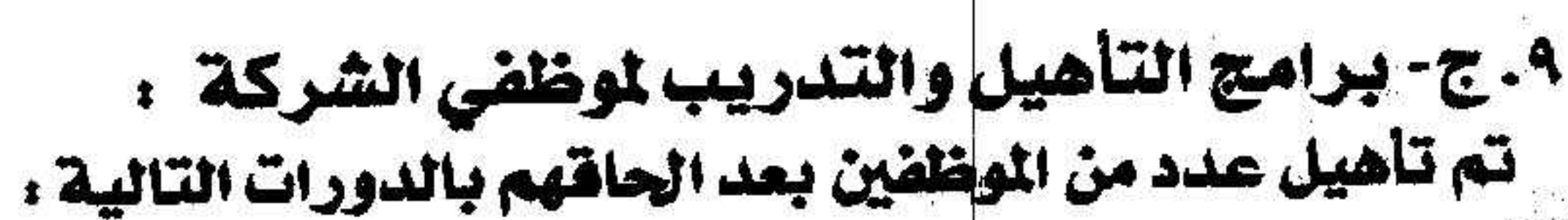
٧. لا يوجد أي حق امتياز أو حقوق امتياز حصلت عليها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين المصرية أو غيرها من القوانين العربية أو الأجنبية.



٨. لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة او منتجاتها او قدرتها التنافسية.
- تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية من خلال تطبيق معايير التجهيز الجيد للأدوية حسب المواصفات والمقاييس الاردنية (وزارة الزراعة ومديرية الصحة) ومعايير الاتحاد الاوروبي (GMP).

٩. ب- عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم :
يوجد في الشركة ١٩٠ موظفا موزعين على النحو التالي :

الدرجة الوظيفية	العدد
مدير عام	١
مدير عام مساعد	١
مدير عام مساعد	١
مدير عام مساعد	١
المجموع	١٩٠



DATE	2-10-70
TO	MR. J. E. HARRIS, JR.
FROM	MR. J. E. HARRIS, JR.
SUBJECT	MR. J. E. HARRIS, JR.

- أما بخصوص تعيين الموظفين في الشركة فهي تتم عن طريق الإعلانات بالصحف المحلية، وبعد ذلك يتم فرز المتقدمين وتعيين المناسبين للوظيفة المطلوبة.

١٠. لا يجوز للمساهمين في الشركة او من الممكن ان تتعرض الشركة لها خلال السنة القادمة ان يكونوا مسؤولين عنها.

۱۱. الانه انما هو في حيزه
تمكنت من انهاء العمل

- زيادة دورات التدريب من ٢٨.٦ مليون ساعة إلى ٤٠.٦ مليون ساعة.
- زيادة عدد المتدربين من ١٠٠ ألف متدرب إلى ١٢٠ ألف متدرب بمقدارها ٢٠٪.
- زيادة في الإنتاج من ٩٠ ألف طن إلى ١٢٠ ألف طن بمقدارها ٣٣٪ إلى زيادة المداخلة الإنتاجية بنسبة ٧.٢٠٪ مما حقق نجاحا ملحوظا ونجح في تحقيق الأهداف التي كانت قائمة على أساسها.
- تطبيق النظام المتكامل للإدارة والمحاسبة في المنشآت الإنتاجية من قبل الكادر وتأهيله لتطبيق النظام.
- تدريب وتنسيب موظفين لحضور دورات داخلية وخارجية في مجالات الإدارة العامة والإنتاجية ودورات في مجال إدارة الجودة، والتسويق والمشتريات في كبرى الجامعات.



- شراء أجهزة متطورة في مجال التحليل النوعي والكمي.
- شراء أجهزة تحليل متطور لفحص وتحليل العينات الخاصة لخدمة عملاء الشركة.
- تأهيل وتدريب الكادر المتخصص في تسجيل الأدوية والمبيدات، حيث تم تسجيل أكثر من ١٠٠ منتج في السوق الأردني، والأسواق التصديرية كان لها الأثر الإيجابي برفع مبيعات الشركة خلال العام ٢٠١٣.
- المشاركة في المعارض والمؤتمرات الدولية في مجال الأدوية البيطرية والمبيدات التي كان لها الأثر الكبير في تسويق منتجات الشركة.

١٢. لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة جدد خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي

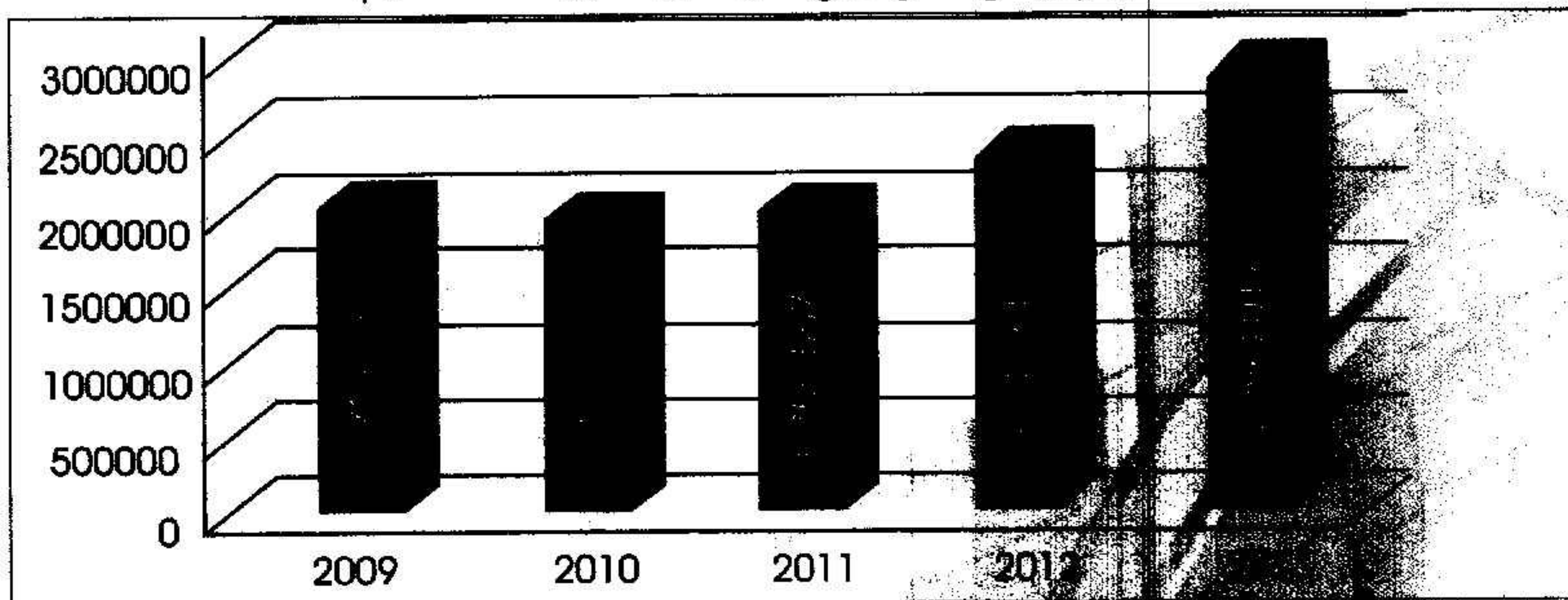
١٣. السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والأرباح الموزعة ومبالغ توزيع الأرباح بين أسعار الاوراق المالية لستة أعوام:

السنة المالية	الأرباح المحققة	الأرباح الموزعة	مبالغ توزيع الأرباح	أسعار الأوراق المالية
٢٠٠٨	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار
٢٠٠٩	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار
٢٠١٠	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار
٢٠١١	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار
٢٠١٢	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار
٢٠١٣	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار	١,٥٧٢,٢٥٢ دينار

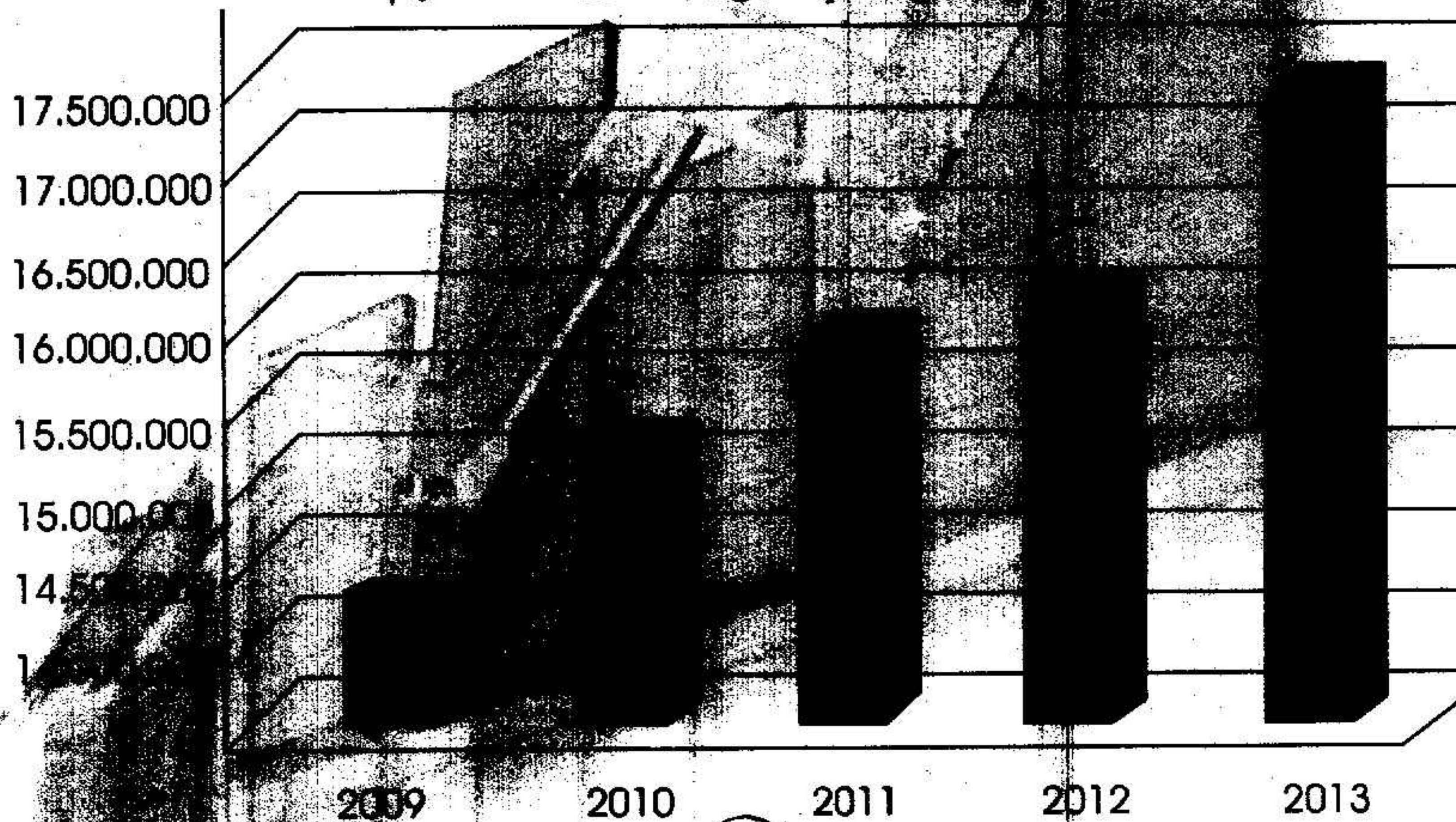
توصي إدارة التوصية إلى الهيئة العامة بتوزيع ١١٪ أرباح نقدية على المساهمين.

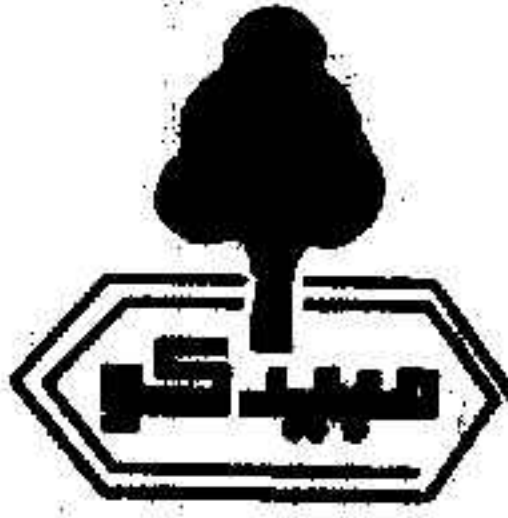


مخطط بياني يوضح صافي أرباح الشركة قبل الضريبة لخمس أعوام



مخطط بياني يوضح صافي حقوق المساهمين لخمس أعوام



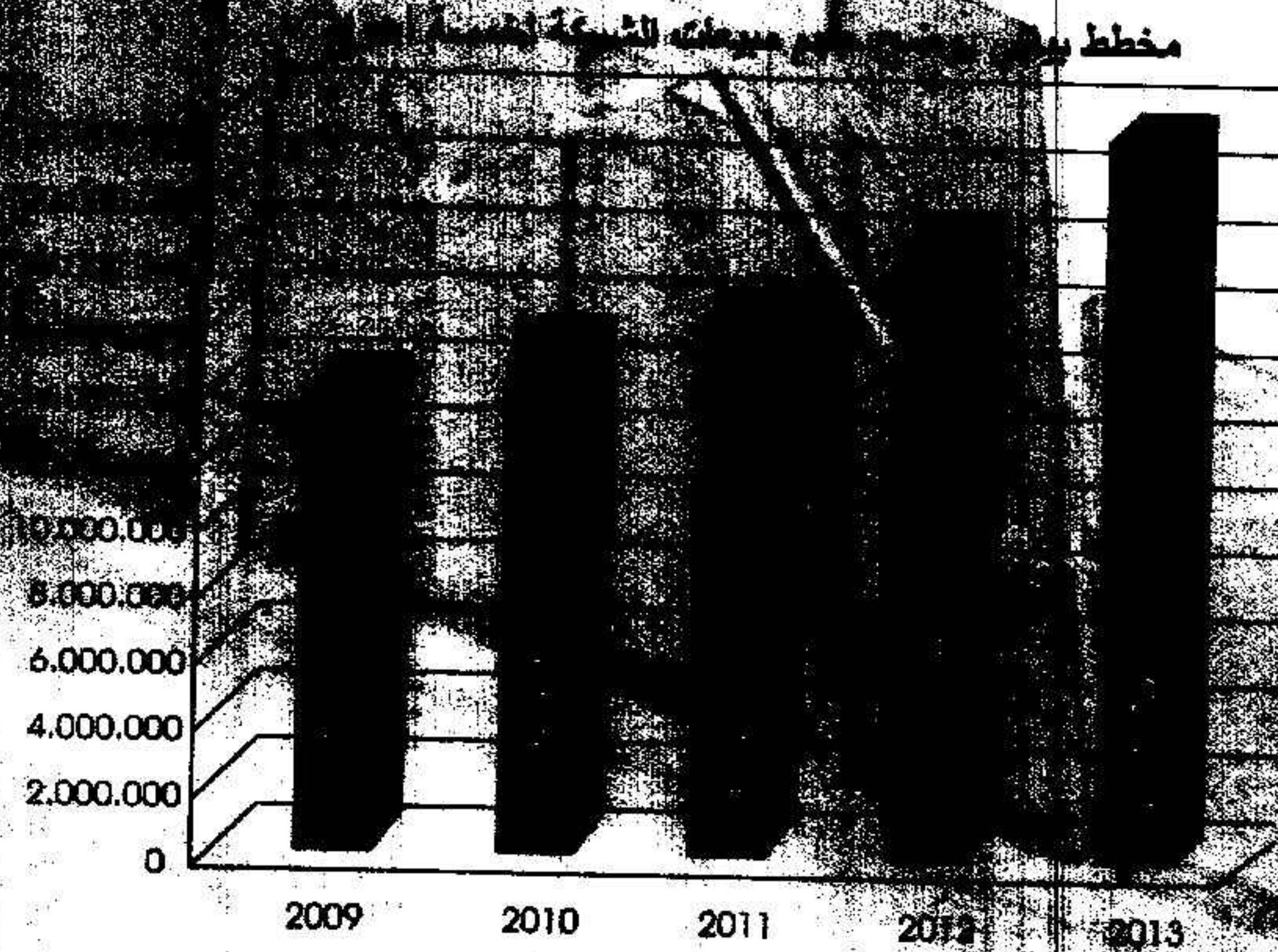


١٤. تحليل المركز المالي للشركة ونتائج اعمالها خلال السنة المالية ٢٠١٣ : أ. الميزانية والأرباح والخسائر:

تمكنت الشركة خلال عام ٢٠١٣ من تحقيق أرباح صافية مقدارها (٢,٨٩٠,٠١٧) دينار قبل الضريبة مقابل (٢,١١٨,٣٤١) دينار قبل الضريبة لعام ٢٠١٢.
وقد ارتفعت موجودات الشركة خلال عام ٢٠١٣ بقيمة (٣,٩٦١,٤٦٤) دينار لتصبح حجم الموجودات كاملة (٢٩,٥٨٦,١٩٣) دينار مقابل (٢٥,٦٢٤,٧٢٩) دينار، أي بزيادة قدرها ١٥.٥%.

كما بلغت مبيعات الشركة لعام ٢٠١٣ (٢١,١١٧,٩٧٠) دينار بزيادة مقدارها ١٤.٣% عن عام ٢٠١٢. ويبين الجدول التالي حجم المبيعات للسنوات الخمس الأخيرة.

حجم المبيعات بالدينار	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩
	٢١,١١٧,٩٧٠	١٨,٤٦١,٠٠٠	١٦,٥٢٤,٠٠٠	١٤,٢٣٠,٠٠٠	١١,٢٢٠,٠٠٠





ب- المؤشرات المالية:

١	نسبة الربحية	١٠٠	١٠٠
٢	مؤشر السيولة (معدل)	١٠٠	١٠٠
٣	مؤشر المديونية	١٠٠	١٠٠
٤	نسبة الأرباح	١٠٠	١٠٠
٥	المؤشر المالي	١٠٠	١٠٠
٦	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
٧	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
٨	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
٩	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١٠	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١١	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١٢	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١٣	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١٤	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١٥	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١٦	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١٧	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١٨	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
١٩	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠
٢٠	مؤشر السيولة	١٠٠	١٠٠



١٥. أتعاب المدققين:

بلغت أتعاب مدققي حسابات الشركة عن عام ٢٠١٣ مبلغ ١١٧٥٠ دينار، مع أتعاب تدقيق الشركات التابعة والحليفة، ولم يتقاضى السادة المهنيون العرب أي أتعاب عن اية خدمات أخرى.

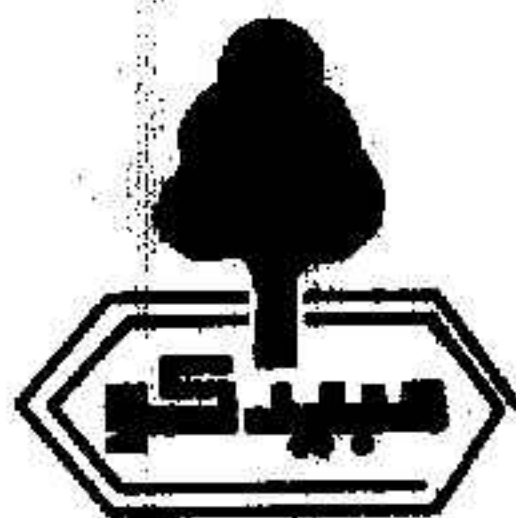
١٦. الخطط المستقبلية للشركة:

- ١- رفع الطاقة الإنتاجية لخطوط الإنتاج عند الحاجة، وتشغيل خط إنتاج البترول.
- ٢- متابعة تطبيق نظام ERP لتنظيم شؤون الشركة.
- ٣- العمل على تطوير نظام التسويق والتسجيل من خلال زيادة الطاقة الإنتاجية لتتواءم مع متطلبات السوق لتطويره، والمشاركة في معارض داخل وخارج المملكة.
- ٤- تطوير العمل في مصنع السعودية وزيادة القدرة الإنتاجية من خلال تطوير خطوط إنتاج وتوسعة المستودعات.
- ٥- توفير فرص استثمارية جديدة للشركة من خلال التوسع في السوق المحلية والعالمية.



١٧. أ- ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم:

٢٠٨,٧٧٢	١٧٧,٥٥٦	رئيس مجلس الإدارة	أردني	نسام أحمد إبراهيم الخوري
١٥٧,٥٥٢	١١٠,٥٥٢	عضو مجلس الإدارة	أردني	م. سمير هادي سليم الخوري
١٦١,٥٥٢	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	يوسف إبراهيم عبد الله الخوري
٢٠٧,٧٥١	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	د. حسن عبد الوهي دود الخوري
١٦١,٥٥٢	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	أيمن عبد الرحمن الخوري
١٦١,٥٥٢	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	محمد هادي سليم الخوري
١٧٧,٥٥٦	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	م. محمود يوسف محمود الخوري
٨٨,٠٥٢	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	د. شوقي أحمد محمد الخوري
١٧٧,٥٥٦	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	ولاء محمود شعاعه الخوري
١٧٧,٥٥٦	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	شركة الأمن للاستثمار
١٧٧,٥٥٦	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	أحمد خالد إبراهيم الخوري
٨٥,٠٥٢	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	شركة صناع الاستثمار الدولية
١٧٧,٥٥٦	١٧٧,٥٥٦	عضو	أردني	يوسف عبد الرحمن مسلمان الخوري



١٧. ب- عدد الاسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل اعضاء مجلس الادارة واقاربهم:

١٢٠,٥٨٩	١٠٦,١٧٧	الهيئة العامة للتطوير الزراعي (شركة سمير عويل حويل وشركاه)	سمير عقل سليم حويل
١٢٠,٥٨٩	١١٢,٥٨٩	شركة الاستثمارات الزراعية	محمد عقل سليم حويل

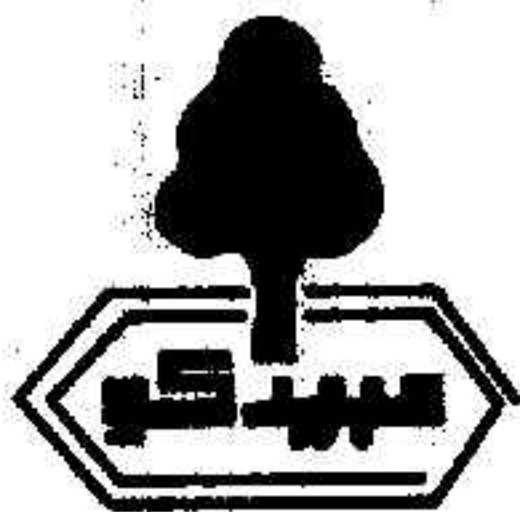
١٧. ج- ملكية اشخاص الادارة العليا واقاربهم:

١٢٠,٥٨٩	١٢٠,١٥٨	مدير عام الزراعة	لؤي	محمد عقل سليم حويل
١٢٠,٥٨٩	١٢٠,٥٨٩	المدير العام للمحاصيل الزراعية	لؤي	خالد فتحي محمد حويل
...	...	المدير العام للمحاصيل الزراعية	لؤي	منى عادل محمد حويل



١٨. ب- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية؛
المزايا والمكافآت التي حصل عليها كل من أشخاص الادارة العليا ذوي السلطة التنفيذية خلال السنة المالية ٢٠١٢ بما في ذلك جمل المبالغ التي حصل عليها كل منهم كأجور وأتعاب ورواتب ومكافآت وغيرها، والمبالغ التي خصصت لكل منهم من نفقات سفر وانتقال داخل المملكة وخارجها كانت على النحو التالي:

محمد، مقل هويس	مدير عام	27,500	25,000	25,000	25,000	25,000
خالد، مقل البحار	مدير مالي وإداري	25,000	25,000	25,000	25,000	25,000
فتى، مقل طوياسي	مدير مالي	25,000	25,000	25,000	25,000	25,000



١٩. المنح والتبرعات :

المنح والتبرعات	القيمة
المنح والتبرعات	١٤٠٠١

٢٠. لا يوجد أي عقود او مشاريع او ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة او الشقيقة او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او أي من اعضاء المجلس او المدبرين او اهل بيوتهم او اقاربهم.

٢١. أ- مساهمة الشركة في حماية البيئة:

- الشركة حاصلة على شهادة ايزو ١٤٠٠١ الخاصة بالبيئة.
- تحتوي الشركة على محطة لتفكيك مياه الصنافية.
- الشركة تحتوي على فلاتر لمياه الخارج من فلاتر الاكسجين.
- تساهم الشركة في دعم البحوث والدراسات البيئية.
- قامت الشركة بإعداد كتاب بيئي عن البيئة.

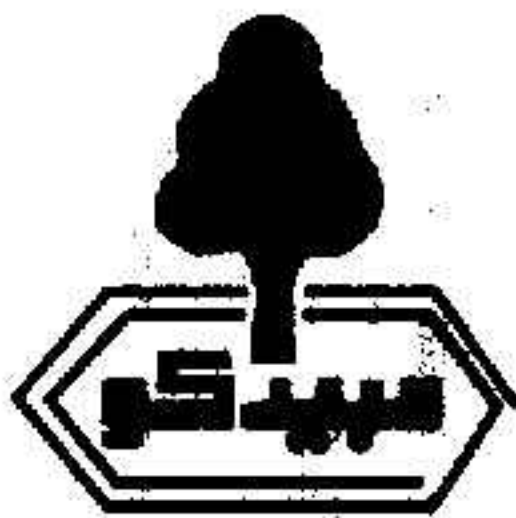
الفضلات.

٢١. ب- مساهمة الشركة في حماية البيئة:

١. التعاون مع جامعة القاهرة في مجال حماية البيئة.
٢. تدريب ٢٥ مهندس ومهندس مساعد في مجال حماية البيئة.
٣. تدريب ٦ مهندسين في مجال حماية البيئة.
٤. المشاركة في دعم المراكز البحثية في مجال حماية البيئة.
٥. المشاركة في تدريب المهندسين في مجال حماية البيئة.
٦. المشاركة في تدريب المهندسين في مجال حماية البيئة.

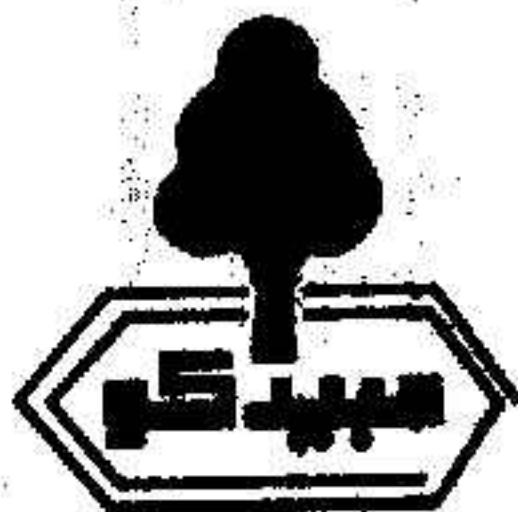


الالتزام بقواعد دليل حوكمة الشركات المدرجة في بورصة دبي

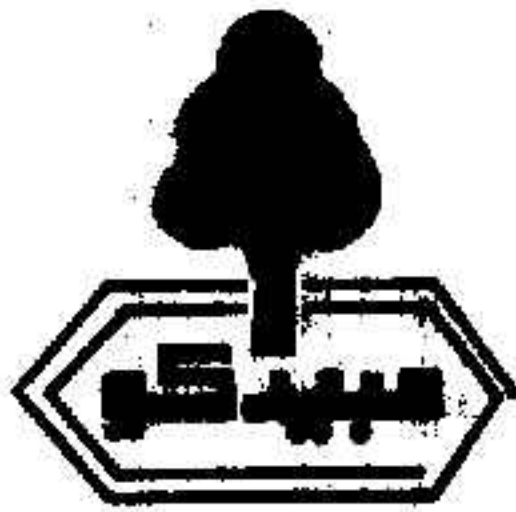


التزمت الشركة بتطبيق جميع القواعد الأمرة والعامة والإرشادية الواردة في دليل حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان بإستثناء ما يلي:

١	١	عدم الإعلان مسبقاً عن عقد الاجتماع من قبل الإدارة العامة للشركة.	عدم الإعلان مسبقاً عن عقد الاجتماع من قبل الإدارة العامة للشركة.
٢	٢	يشكل مجلس الإدارة من خمسة أعضاء.	يشكل مجلس الإدارة من خمسة أعضاء.
٣	٣	تقوم كل من الإدارة العامة ومجلس الإدارة بتحديد موعد الاجتماعات.	تقوم كل من الإدارة العامة ومجلس الإدارة بتحديد موعد الاجتماعات.
٤	٤	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.
٥	٥	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.
٦	٦	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.
٧	٧	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.
٨	٨	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.
٩	٩	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.
١٠	١٠	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.	يتمتع مجلس الإدارة بسلطة اتخاذ القرارات.

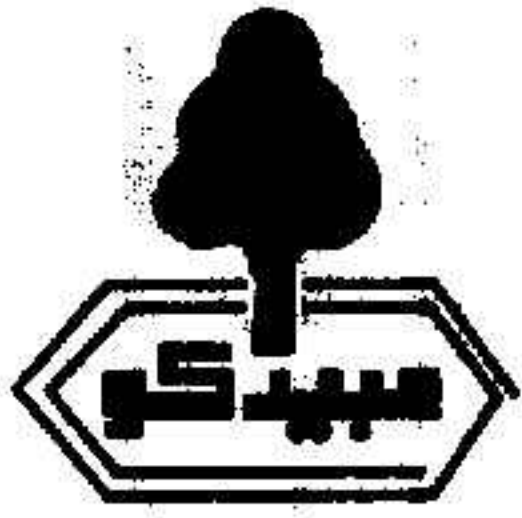


٤-٥	٥	وتقوم السلطات المختصة في المحافظات والمدن بإصدار التعليمات والقرارات اللازمة لتنفيذ هذا القرار. المادة ٥: يقر المجلس الأعلى للتعليم العالي والبحث العلمي في جلسته العادية دوريا اجتماعا في شهر كانون الثاني من كل سنة.
٥-٥	٥	وتقوم بوليس ادارة التعليم العالي في المحافظات والمدن بتنفيذ هذا القرار. المادة ٥: يقر المجلس الأعلى للتعليم العالي والبحث العلمي في جلسته العادية دوريا اجتماعا في شهر كانون الثاني من كل سنة.
٥-٦	٦	وتقوم بوليس ادارة التعليم العالي في المحافظات والمدن بتنفيذ هذا القرار. المادة ٦: يقر المجلس الأعلى للتعليم العالي والبحث العلمي في جلسته العادية دوريا اجتماعا في شهر كانون الثاني من كل سنة.
٦-٨	٨	المادة ٨: يقر المجلس الأعلى للتعليم العالي والبحث العلمي في جلسته العادية دوريا اجتماعا في شهر كانون الثاني من كل سنة. المادة ٨: يقر المجلس الأعلى للتعليم العالي والبحث العلمي في جلسته العادية دوريا اجتماعا في شهر كانون الثاني من كل سنة.
٦-١١	١١	المادة ١١: يقر المجلس الأعلى للتعليم العالي والبحث العلمي في جلسته العادية دوريا اجتماعا في شهر كانون الثاني من كل سنة. المادة ١١: يقر المجلس الأعلى للتعليم العالي والبحث العلمي في جلسته العادية دوريا اجتماعا في شهر كانون الثاني من كل سنة.
٦-١٢	١٢	المادة ١٢: يقر المجلس الأعلى للتعليم العالي والبحث العلمي في جلسته العادية دوريا اجتماعا في شهر كانون الثاني من كل سنة. المادة ١٢: يقر المجلس الأعلى للتعليم العالي والبحث العلمي في جلسته العادية دوريا اجتماعا في شهر كانون الثاني من كل سنة.



ب- الحقوق ضمن صلاحيات الهيئة العامة:

١-	١٣	تتضمن الهيئة العامة للصحة العامة والصحة والتربية والتعليم والثقافة والفنون والرياضة على مستوى الجمهورية وتتضمن الهيئة العامة للصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة	تتضمن الهيئة العامة للصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة
٢-	١٤	تتضمن الهيئة العامة للصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة	تتضمن الهيئة العامة للصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة والصحة العامة



البيانات المالية

كما في ٣١ كانون الأول

وتقرير مدققي الحسابات

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأكوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين

المهنيون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
المساهمة العامة المحدودة

الفهرس

صفحة

٢	- تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣	- بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٤	- بيان للدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٥	- بيان للدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٦	- بيان للتغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٧	- بيان للتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٢١ - ٨	- إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقلين

السادة مساهمي
الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
فريد - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة للشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة والتي تتكون من بيان المركز المالي الموجد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وكلاً من بيان الدخل الموجد وبيان الدخل الشامل الموجد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجد وبيان التكاليف التقنية الموجد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية المرفقة والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية مجلس إدارة الشركة مع البيانات المالية المرفقة

إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة كاملة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بنظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة كاملة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية المرفقة إستناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها. لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لسلبية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من التأكده بأن البيانات المالية المرفقة لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيانات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية المرفقة. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية المرفقة سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال. إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة كاملة، وهو يهدف إلى إختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي إستلذت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية المرفقة وتقييمها علماً لطريقة عرضها. وفي إحتالنا أن بيانات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية المرفقة.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بدقة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموجد للشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأدائها المالي الموجد وتكافئها التقنية الموجد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

نحتفظ الشركة بقرود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

إبراهيم محمد (إجازة ٢٠١٦)
المحاسبون العرب
(أعضاء في جرائد ثورنتون)



المحاسبون العرب
Grant Thornton

عمان في ٢٣ آذار ٢٠١٤

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأعوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
(بالدينار الأردني)

٢٠١٢	٢٠١٣	توضيح	الموجودات
٥,٦٥٢,٥٤٥	٦,١٢١,٤٢٨	٣	الموجودات غير المتداولة
٨٣٤,٠٨٤	٥٥٢,٨٧٢	٤	ممتلكات ومعدات والآلات
٢٣٧,٠٩٠	٢٣٧,٠٩٠	٥	استثمار في شركة زميلة
٦,٧٢٣,٧١٩	٦,٩١١,٣٩٠		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل
			مجموع الموجودات غير المتداولة
٨,٤٧٤,٦٣٠	٩,٣٧٨,٨٧٦	٦	الموجودات المتداولة
٥٣٩,١٥٣	١,١٦١,٦١٦	٧	بضاعة
٨,٣٦٩,٨٥١	١٠,٤٩٥,١٨٦	٨	أرصدة متبينة أخرى
١,٣٤٢,٩٨١	١,١٣٨,٣٨١	٩	ذمم مدينة
١٧٤,٣٩٥	٥٠٠,٧٤٤		شيكات برسم التحصيل
١٨,٩٠١,٠١٠	٢٢,٦٧٤,٨٠٣		النقد وما في حكمه
٢٥,٦٢٤,٧٢٩	٢٩,٥٨٦,١٩٣		مجموع الموجودات المتداولة
			مجموع الموجودات
		١٠	حقوق الملكية والمطلوبات
١٠,٦٠٠,١٠٠	١٢,٠٠٠,٠٠٠		حقوق الملكية
١,٩٠٥,٤٠٩	٢,١٣١,٦٣٠		رأس المال المنفوع
١,٣٤٦,٠٢٣	١٧٢,٢٤٤		احتياطي إجباري
(٣١٨,٦٩٠)	(٧٠٢,٤٨٣)		احتياطي اختياري
٢,٣٠١,١٠٠	٢,٩٥٧,٠٥٨		فروقات ترجمة عملات أجنبية
١٥,٨٢٢,٨٤٢	١٧,٠٥٨,٤٤٩		أرباح مرحلة
١,١٢٣,٧١٤	١,٣٦٤,٣١٤		مجموع حقوق مساهمي الشركة
١٦,٩٦٦,٥٥٦	١٨,٤٢٢,٧٦٣		حقوق غير المسيطرين
			مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
٥٣,٥٥٠	٢١,٤٣٠	١١	المطلوبات غير المتداولة
١٢٨,٠٧٥	٥٩٣,٥٤٦	١٢	تسهيلات إئتمانية طويلة الأجل
٨,٣٩٠	٣,٨٢٦		أوراق دفع طويلة الأجل
١٩٠,٠١٥	٦١٨,٨٠٢		شيكات لجلة طويلة الأجل
			مجموع المطلوبات غير المتداولة
٢,٢٦٩,٤٥٨	٢,٧١١,٣٨٣		المطلوبات المتداولة
٤,٣٤١,٧٣٠	٥,٢٣٣,٠٥٢	١١	ذمم دائنة
٢٦٩,٦٥٢	١,٠٨٧,١٥٢	١٢	تسهيلات إئتمانية قصيرة الأجل
٥٦٥,٥٠٤	٤٠٥,٤٣٢		أوراق دفع تستحق خلال عام
٢٩٢,٠٠٥	٢٧٧,٧٩٧	١٣	شيكات لجلة تستحق خلال عام
٧٢٩,٨٠٩	٨٢٩,٨١٢	١٤	أموال مقترضة من الغير
٨,٤٦٨,١٥٨	١٠,٥٤٤,٦٢٨		أرصدة دائنة أخرى
٨,٦٥٨,١٧٣	١١,١٦٣,٤٣٠		مجموع المطلوبات المتداولة
٢٥,٦٢٤,٧٢٩	٢٩,٥٨٦,١٩٣		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٥) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
(بالدينار الأردني)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	
١٧,٧٦٤,٠٤٧	٢١,١١٧,٩٧٠	٢٠	المبيعات
(١٣,٧٢٨,٠٥٩)	(١٦,٠٧٣,٩٨٥)	١٥	تكلفة المبيعات
٤,٠٣٥,٩٨٨	٥,٠٤٣,٩٨٥		مجموع الربح
١٢٦,٩٨٥	١٦٩,٠٨١	٤	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة لزميلة
(٢٨٥,٩٨٩)	(٣٥٧,٩٩٧)	١٧	مصاريف بيع وتوزيع
(٩٩٢,٠٢٢)	(١,٢١٣,٥١٣)	١٨	مصاريف إدارية
(٤١٤,١٣٧)	(٥٠٠,٦٨١)		مصاريف تمويل
(٥٠,٠٠٠)	(٢٠٠,٠٠٠)	٨	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
(١,٤٦٤)	(٥,٨٥٨)		صافي مصاريف وإيرادات أخرى
(٤٥,٠١٠)	(٤٥,١٠٠)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢,٣٧٤,٣٦١	٢,٨٩٠,٠١٧		ربح السنة قبل الضريبة
(٢٦٣,٨٨٥)	(٣٠٨,٠١٧)	٢٣	ضريبة دخل السنة
(١٥٩,١٣١)	-	٢٣	ضريبة دخل سنوات سابقة
١,٩٥١,٣٤٥	٢,٥٨٢,٠٠٠		ربح السنة
١,٦٩٥,٣٢٥	٢,٣٥١,٤٠٠		ويعود إلى:
٢٥٦,٠٢٠	٢٣٠,٦٠٠		مساهمي الشركة
١,٩٥١,٣٤٥	٢,٥٨٢,٠٠٠		حقوق غير المسيطرين
			المجموع
٠,١٤١	٠,١٩٦	١٩	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٥) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
(بالدينار الأردني)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	
١,٩٥١,٣٤٥	٢,٥٨٢,٠٠٠		ربح السنة
(٣١٨,٦٩٠)	(٣٨٣,٧٩٣)	٤	بفود الدخل الشامل الأخرى:
١,٦٣٢,٦٥٥	٢,١٩٨,٢٠٧		فروقات ترجمة عملات أجنبية
			إجمالي الدخل الشامل للسنة
١,٣٧٦,٦٣٥	١,٩٦٧,٦٠٧		إجمالي الدخل الشامل يعود إلى:
٢٥٦,٠٢٠	٢٣٠,٦٠٠		مساهمي الشركة
١,٦٣٢,٦٥٥	٢,١٩٨,٢٠٧		حقوق غير المسيطرين

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٥) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية لموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
(بالدينار الأردني)

رأس المال المنفوع	التغيرات		أرباح توزيع	مجموع حقوق المساهمين	حقوق غير المسيطرين	مجموع حقوق الملكية	
	إجمالي	التفصيلي					
الرصيد كما في ٢٠١٢/١/١	١,٩٠٥,٤٠٩	١,٣٤٦,٠٢٣	(٣١٨,٦٩٠)	٢,٣٠٠,١٠٠	١,١٣٢,٧١٤	١٦,٩٦٦,٥٥٦	
زيادة رأس المال (سهم مجانية)	-	(٩٠٠,٠٠٠)	-	(٥٠٠,٠٠٠)	-	-	
أرباح موزعة	-	-	(٧٤٢,٠٠٠)	(٧٤٢,٠٠٠)	-	(٧٤٢,٠٠٠)	
إجمالي لنظر الشاغل للسنة	-	-	(٣٨٢,٧٩٢)	٢,٣٥٦,٤٠٠	١,٩٦٧,٦٠٤	٢,١٩٨,٢٠٢	
التغيرات	٢٢٦,٢٢١	٢٢٦,٢٢١	(٤٥٢,٤٤٢)	-	-	-	
الرصيد كما في ٢٠١٢/١٢/٣١	٢,١٣١,٦٣٠	١,٥٦٩,٢٤٤	(٧٠٢,٤٨٢)	٢,٩٥٧,٠٥٨	١,٩٦٤,٣١٤	١٨,٤٢٢,٧٦٣	
الرصيد كما في ٢٠١٢/١/١	١,٧٣٤,٨١٠	١,١٧٥,٤٢٤	-	٢,٠٠٥,٩٧٢	٨٧٧,٦٩٤	١٦,٣٩٣,٩٠١	
أرباح موزعة	-	-	(١,٠٦٠,٠٠٠)	(١,٠٦٠,٠٠٠)	-	(١,٠٦٠,٠٠٠)	
إجمالي لنظر الشاغل للسنة	-	-	(٣١٨,٦٩٠)	١,٦٩٥,٣٧٢	١,٣٧٦,٦٣٥	١,٦٧٢,٦٥٥	
التغيرات	١٧٠,٥٩٩	١٧٠,٥٩٩	(٢٤١,١٩٨)	-	-	-	
الرصيد كما في ٢٠١٢/١٢/٣١	١,٩٠٥,٤٠٩	١,٣٤٦,٠٢٣	(٣١٨,٦٩٠)	٢,٣٠٠,١٠٠	١,١٣٢,٧١٤	١٦,٩٦٦,٥٥٦	

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٥) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية لموحد وتقرأ معها"

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
(بالدينار الأردني)

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢,٣٧٤,٣٦١	٢,٨٩٠,٠١٧	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٤٥٠,٢٩٢	٥٢٥,٠٣٤	ربح السنة قبل الضريبة
(١٢٦,٩٨٥)	(١٦٩,٠٨١)	استهلاكات
٥٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الزميلة
		مخصص ذمم مشترك في تحصيلها
٩٣,٢٧٤	٢٠٤,٦٠٠	التغير في رأس المال العامل
(٨٢٢,٦٧٢)	(٢,٣٢٥,٣٣٥)	شيكات برسم التحصيل
(٩٥٢,٢٨٤)	(٩٠٤,٢٤٦)	ذمم مدينة
٢,٩٣٨	(٦٢٢,٤٦٣)	البضاعة
٣٩٩,٤٧٨	٤٤١,٩٢٥	أرصدة مدينة أخرى
١,٤٩٤	٦٧,٠٤٤	ذمم دائنة
٦٥,٢١٣	(١٦٤,٦٣٦)	أرصدة دائنة أخرى
(٢٣٥,٥٤٤)	(٢٧٥,٠٥٨)	شيكات آجلة
١,٢٩٩,٥١٥	(١٣٢,١٩٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من عمليات التشغيل
(٧٧١,٢٩٤)	(٩٩٣,٩١٧)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٦٦,٠٩٧	٦٦,٥٠٠	ممتلكات ومعدات وآلات
(٧٠٥,١٩٧)	(٩٢٧,٤١٧)	استثمار في شركة زميلة
		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات الاستثمار
(١,٠٦٠,٠٠٠)	(٧٤٢,٠٠٠)	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١٢١,٥٧٥)	١,٢٨٢,٩٧١	أرباح موزعة
٥٣,٤٣٩	٨٥٩,٢٠٢	أوراق دفع
٩٤٨	(١٤,٢٠٨)	تمهيلات إئتمانية
(١,١٢٧,١٨٨)	١,٣٨٥,٩٦٥	أموال مقرضة من الغير
		صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) عمليات التمويل
(٥٣٢,٨٧٠)	٣٢٦,٣٤٩	التغير في النقد وما في حكمه
٧٠٧,٢٦٥	١٧٤,٣٩٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٧٤,٣٩٥	٥٠٠,٧٤٤	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٥) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣
(بالدينار الأردني)

١ . عام

تأسست الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية بتاريخ ١٧/١٠/١٩٩١ كشركة ذات مسؤولية محدودة وقد تم تحويل الصفة القانونية للشركة لشركة مساهمة عامة محدودة في ٣١ تموز ٢٠٠٥ وهي مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (٣٦٦). إن مركز تسجيل الشركة هو المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غاياتها صناعة المبيدات الحشرية الزراعية والمنزلية والأدوية البيطرية.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية - الأردن.
 تم إقرار البيانات المالية الموحدة المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٣ آذار ٢٠١٤، وتتطلب هذه البيانات المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ . ملخص لأهم الأسس المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية الموحدة
 تم إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.
 تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.
 إن الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.
 إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

أسس توحيد البيانات المالية
 تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والبيانات المالية للشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والائرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركة التابعة.
 يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة كما في نفس تاريخ البيانات المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم. إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم إجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم.

يتم توحيد نتائج أعمال الشركة التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يتم فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة الأم على الشركة التابعة. يتم توحيد نتائج أعمال الشركة التابعة التي يتم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة.
 فيما يلي معلومات عن الشركات التابعة التي تم توحيد بياناتها المالية مع الشركة الأم :

اسم الشركة التابعة	مركز التسجيل	نسبة التملك	رأس المال بالدينار الأردني	النشاط
شركة اندماج للصناعات الكيماوية والدوائية المتخصصة	الأردن	١٠٠%	٥٠.٠٠٠	صناعة الإضافات الحلقية
شركة الدلتا السعودية للصناعات الكيماوية	السعودية	٥٥%	١.٢٢٠.٠٠٠	إنتاج أسمدة معدنية وكيماوية

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة
قامت الشركة خلال العام بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) التي أصبحت ملزمة المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١٣ على النحو التالي:

رقم المعيار	موضوع المعيار
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠)	البيانات المالية الموحدة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١)	العمليات المشتركة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢)	الإصاحاح حول الاستثمار في الشركات
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣)	قياس القيمة المعادلة
معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)	مخلف الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١)
معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧)	البيانات المالية المنفصلة (كما عدلت في العام ٢٠١١)
معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨)	الاستثمار في شركات الزميلة والعمليات المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١)

إن تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم يفتج عنه تأثير جوهري على البيانات المالية للسنة الحالية والسابقة.

كما أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية وعلى المعايير المحاسبية الدولية، وسيتم تطبيق هذه التعديلات بعد تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، وتتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه التعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير التي تم إدخال تعديلات عليها:

رقم المعيار	موضوع المعيار
معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢)	التقاضي بين الموجودات والمطلوبات المثلية
معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦)	الإصاحاح عن القيمة الفعلية للاسترداد للموجودات غير المالية

استخدام التقديرات

إن أعداد البيانات المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية الموحدة والإيضاحات المرفقة بها. إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية الموحدة:

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسائر التكني (إن وجدت) في بيان الدخل الموحد.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تكني في قيمتها ويتم أخذ هذا التكني في بيان الدخل الموحد.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأسمدة القبطرية المساهمة العامة
يضاحت حول القوائم المالية الموحدة (تكملة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

الممتلكات والمعدات والآلات
تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأرضي)
عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب
السوية للتكلفة:

مباني	٢%
الآلات والمعدات والمضخات	١٢.١٠%
وسائط نقل	١٥%
أخرى	٢٠.١٠%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم
تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التكني في بيان الدخل الموحد.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر
الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم استهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة
التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

الاستثمار في الشركة الزميلة
تظهر الاستثمارات في الشركة الزميلة والتي تمتلك الشركة ما نسبته ٢٠% إلى ٥٠% من حق التصويت فيها
وتمارس تأثيراً فعالاً على سياساتها المالية والتشغيلية بموجب طريقة حقوق الملكية. تظهر الاستثمارات بموجب
طريقة حقوق الملكية بالكلفة مضافاً إليها حصة الشركة من أية تغيرات في صافي موجودات الشركة الزميلة.
يعكس بيان الدخل الموحد حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الزميلة. إذا كان هناك تغيرات على حقوق ملكية
الشركة الزميلة تم الاعتراف بها بشكل مباشر ضمن بيان حقوق الملكية الموحد، تقوم الشركة بإثبات حصتها من
تلك التغيرات بشكل مباشر ضمن بيان حقوق الملكية الموحد. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في
رأسمال الشركة الزميلة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الزميلة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل

يتضمن هذا البند الاستثمارات الاستراتيجية المحتفظ بها على المدى الطويل وليس بهدف المتاجرة.
يتم إثبات هذه الموجودات عند شراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وبعد تقييمها لاحقاً بالقيمة
العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة لها في بيان الدخل الشامل الموحد ضمن حقوق الملكية بما في ذلك التغير
في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه
الموجودات أو جزء منها يتم تحويل رصيد التغير المتراكم في القيمة العادلة الخاص بالموجودات المباعة إلى
الأرباح والخسائر المنورة بشكل مباشر.

يتم إثبات الأرباح الموزعة على هذه الموجودات في بيان الدخل الموحد.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزلم لشركة ببيع أو شراء الموجودات
المالية).

القيمة العادلة

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم
وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة
لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس
القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تكني في قيمتها.

المبيعات

يتم تسعير المبيعات الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصما من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتحويل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتأريخ البيانات المالية الموحدة وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية الموحدة عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

مصاريف الإقراض

يتم قيد الفوائد المستحقة على القروض في بيان الدخل الموحد خلال السنة التي استحققت بها.

الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهريا إلى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه.

يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقا لمبدأ الاستحقاق.

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأسمدة البيطرية المساهمة العامة
يضامات حول المبيدات المالية الموحدة (تكملة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

العملات الأجنبية
يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال الفترة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية الموحدة والمطابقة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.

ضريبة الدخل
تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنه في البيانات المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنه تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أحياناً أو للخسائر المترتبة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

٣. ممتلكات ومعدات والآلات

أراضي	مباني	معدات والآلات	وسائط نقل	أخرى	المجموع
٧١٩,٢٩٧	٣,٣٥٦,٧٠١	١,٠٨٣,٨١٠	١٥١,٠٩٨	٥٢٨,١٢٥	٩,١٣٩,٠٣١
٦١,٧٣١	١٢٣,٠٢١	١٢٧,٧٩٣	٢٩٣,٠٠١	١٠٩,٢٨٧	١,٠١١,٨١٢
-	-	-	(١٨,٥٣٣)	-	(١٨,٥٣٣)
٧٧١,٠٢٦	٣,٤٧٩,٧٢٢	١,٢١١,٦٠٣	١٤٥,٥٦٥	٦٣٧,٩١٢	١٠,١٨٥,٣٤٠
-	٦,٧٣٥,٣	٢,١٥٩,٨٨١	٣٢١,٨١٦	١١٥,١٨٠	٣,٥٩٢,٤٨٩
-	٦٦,٨٢٨	٢١٠,٩١٧	٢٨,٣٧٠	٢٨,٨٧٩	٥٢٥,٠٣٤
-	-	-	(٧٧,٦٠٨)	-	(٧٧,٦٠٨)
-	٧,٠١٢,١٩١	٢,٣٧٠,٧٩٨	٣٤١,٥٩٤	١٥٤,٠٥٩	٣,٩٨٨,٦٤٢
٧٧١,٠٢٦	٣,٥٧٨,٥٣٤	١,٣٥٧,٨١٠	٣٦٣,٠٠٥	١٨٢,٩٥٧	٩,١٨٢,٤٣٢
٧١٩,٢٩٧	٣,١٨١,٦٨٤	٣,٦١٦,٦٠٥	١٢٣,٧٧٥	١٥٠,٢٥٥	٨,٢٩١,٨١٨
١٧٥,٠١٥	١٧٥,٠١٥	١٧٧,٧٠٥	١٧,٣٧٣	٧٩,٢٢٨	٧٧٨,٨٧١
-	-	-	(٣١,٠٠٠)	(١,٦٥٨)	(٣١,٦٥٨)
٧١٩,٢٩٧	٣,٣٥٦,٧٠١	١,٠٨٣,٨١٠	١٥١,٠٩٨	٥٢٨,١٢٥	٩,١٣٩,٠٣١
-	٢٨٩,٨٥٧	١,٨٩٢,٩١٢	٢٢٥,٦١٤	٢٨١,٨٩٢	٣,٠٩٠,٢٧٥
-	١١٧,٥٠١	٢٥٩,٦٣٥	٢٨,١٢٠	٢١,٣٢٧	٤٥٠,٢٨٣
-	-	-	(٢٣,١١٧)	(٨٣٩)	(٢٣,٩٥٦)
-	٢,٧٣٥,٣	٢,١٥٩,٨٥١	٢٤٠,٨١٢	١٢٥,٢٨٠	٣,٥٩٢,٤٨٩
٧١٩,٢٩٧	٣,٤٧٩,٧٢٢	١,٣٥٧,٨١٠	٣٦٣,٠٠٥	١٨٢,٩٥٧	٩,١٨٢,٤٣٢

التكلفة
أرصدة كما في ٢٠١٣/١/١
استهلاكات
أرصدة كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

الاستهلاك المتركم:
أرصدة كما في ٢٠١٣/١/١
استهلاكات
أرصدة كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

صافي القيمة النظرية كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

التكلفة
أرصدة كما في ٢٠١٢/١/١
استهلاكات
أرصدة كما في ٢٠١٢/١٢/٣١

الاستهلاك المتركم:
أرصدة كما في ٢٠١٢/١/١
استهلاكات
أرصدة كما في ٢٠١٢/١٢/٣١

صافي القيمة النظرية كما في ٢٠١٢/١٢/٣١

إن بعض الأراضي ووسائل النقل أعلاه موهونة مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة.

٤. استثمار في شركة زميلة

يلخص الجدول أدناه بعض المعلومات المتعلقة بالشركة الزميلة:

النشاط	دولة التسجيل	نسبة الملكية	الموجودات	المطلوبات	الأرباح
صناعة المبيدات والمواد الزراعية	سوريا	٩٤,٢%	١,٧٢٩,٦٣٣	٣٧٨,٩٣٥	١٧٠,٢٠٦

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار في الشركة الزميلة:

إسم الشركة	الرصيد في بداية السنة	توزيعات نقدية	الحصة من نتائج أعمال السنة	فروقات تقييم صلات لأجنبية	الرصيد في نهاية السنة	القيمة السوقية
العربية السورية لصناعة المبيدات والمواد الزراعية	٨٣٤,٠٨٤	(٦٦,٥٠٠)	١٦٩,٠٨١	(٣٨٣,٧١٣)	٥٥٢,٨٧٢	غير مدرجة

شركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
بيانات حول البيانات المالية الموحدة (تكملة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٥. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل

٢٠١٢	٢٠١٣
٢٣٧,٠٩٠	٢٣٧,٠٩٠

أسهم غير مدرجة في أسواق مالية

يمثل هذا البند تكلفة استثمار الشركة بما نسبته ٩% من رأسمال شركة دلتا للاستثمارات المالية محدودة المسؤولية والمسجلة في المملكة الأردنية الهاشمية والذي يظهر بالكلفة لعدم القدرة على قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية.

٦. بضاعة

٢٠١٢	٢٠١٣
٥,٨٨٨,١٦٧	٦,١٣٣,٢٣١
١,٦٨٥,٣٣٩	٢,٢٠٣,١٥٣
٩٠١,١٢٤	١,٠٤٢,٤٩٢
٨,٤٧٤,٦٣٠	٩,٣٧٨,٨٧٦

مواد أولية وتعبئة وتغليف

بضاعة جاهزة

بضاعة تحت التصنيع

٧. لرصدة مدينة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣
١٧١,٣٦١	٤٧١,٣٦٣
١٩٠,٥٧١	٣٣٦,٦٩٣
٨٢,٣٦٦	١٤٩,٤٥٠
٤٠,٦٢٧	٤٤,١٢٣
٥٠,٢٠٩	٤٨,٢٦٩
-	١٠,٥١٧
-	٩٦,٢٣٨
٢,١٧٠	٢,١٧٠
١,٩٤٩	٢,٧٩٣
٥٣٩,١٥٣	١,١٦١,٦١٦

مصاريف مدفوعة مقدما

أمانات ضريبة المبيعات

اعتمادات مستقديّة

تأمينات كفالات

ذمم موظفين

أمانات ضريبة الدخل

تأمينات تسهيلات بنكية

تأمينات مستردة

أخرى

شركة العربية لصناعة المبيدات والأعوية البيطرية المساهمة العامة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تكملة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

		٨ . ذمم مدينة
٢٠١٢	٢٠١٣	
٨,٩٢٩,٠٨٤	١١,٢١٤,٣٢٥	ذمم مدينة
٦١,٣٠٥	١٠١,٣٩٩	ذمم جهات ذات علاقة مدينة (إيضاح ٢١)
(٦٢٠,٥٢٨)	(٨٢٠,٥٢٨)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٨,٣٦٩,٨٥١	١٠,٤٩٥,١٨٦	

يبين الجدول التالي الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٢	٢٠١٣
٥٧٠,٥٢٨	٦٢٠,٥٢٨
٥٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
٦٢٠,٥٢٨	٨٢٠,٥٢٨

الرصيد في بداية السنة
إضافات

يبين الجدول التالي أعمال الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها:

٢٠١٢	٢٠١٣
٧,٩٦٤,٣٢٩	٩,٤١١,٠٦٧
٤٠٥,٥٢٢	١,٠٨٤,١١٩
٨,٣٦٩,٨٥١	١٠,٤٩٥,١٨٦

ذمم مستحقة لفترة تقل عن عام
ذمم مستحقة لفترة تزيد عن عام

وفي رأي إدارة الشركة أن جميع الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها، قابلة للتحويل بشكل كامل.

		٩ . النقد وما في حكمه
٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٢,٤٥٩	٢٢١,٠٩٢	نقد وشيكات في الصندوق
١٥١,٩٣٦	٢٧٩,٦٥٢	حسابات جارية لدى البنوك
.....		

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية للمساهمة العامة
بيانات حول البيانات المالية الموحدة (تقمة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

١٠. حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (١٢) مليون دينار أردني مقسم إلى (١٢) مليون سهم بقيمة إسمية دينار واحد للسهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ بينما بلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (١٠,٦) مليون مقسم إلى (١٠,٦) مليون بقيمة إسمية دينار واحد للسهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة ١٠ % خلال السنة والسنوات السابقة وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة لا تزيد عن ٢٠ % خلال السنة والسنوات السابقة وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند الجزء غير المملوك من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركة التابعة (شركة الدلتا السعودية للصناعات الكيماوية ذ.م.م).

أرباح مقترح توزيعها على المساهمين

- سيتقدم مجلس الإدارة بتوصية للهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي سيعقد خلال عام ٢٠١٤ بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ١١ % من رأس المال البالغ (١٢) مليون دينار أردني.
- وافقت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها الذي عقد خلال عام ٢٠١٣ على توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ٧ % بالإضافة إلى ١٣,٢ % أسهم مجانية من رأس المال البالغ (١٠,٦) مليون دينار أردني.

١١. تسهيلات إئتمانية

نوع التسهيلات	العملة	سعر الفائدة	تاريخ الاستحقاق	مبلغ التسهيلات	الرصيد المعدل بالدينار
جاري مدين	دينار	٩.٨,٥ %	٢٠١٤	٧٥٠,٠٠٠	٧٠٣,٨٧٩
قروض متجددة	دينار	٩ %	٢٠١٤	٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٦٤,٤٢٩
قروض متجددة	دولار	٤,٥ % ليبر	٢٠١٤	٢,٨٤٠,٠٠٠	٢,٨٣٢,٨١٣
قروض متقلصة	دينار	١٠-٩ %	٢٠١٦ - ٢٠١٤	٥٤٧,٩٧٠	٣٥٣,٣٦١
					٥,٢٥٤,٤٨٢

تم منح التسهيلات المذكورة أعلاه مقابل ايداع شيكات برسم التحصيل ورهن عقاري على بعض أراضي ووسائل نقل الشركة.

١٢. اوراق دفع

٢٠١٢	٢٠١٣
٣٩٧,٧٢٧	١,٦٨٠,٦٩٨

تمويل مرابحة من بنوك إسلامية

تم منح التمويل أعلاه مقابل ايداع شيكات برسم التحصيل ورهن عقاري على بعض أراضي ووسائل نقل الشركة.

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
يضاهات حول المبيدات المالية الموحدة (تتمة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

١٣. أموال مقرضة من الغير
يمثل هذا البند الأموال المقرضة من المساهمين والغير بموجب اتفاقيات استثمار ومراقبة بمعدل عائد ١٠% سنوياً.

١٤. أرصدة للجنة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣
٣٢٦,١٦٣	٣٥٩,١٢٢
١٠٠,٧٢٥	١٨١,٨٥٨
٤١,٨٥٠	٤١,٨٥٠
٦٨,٩٣٣	٦٨,٩٣٣
٧,٦٢٣	٣٠٤
١٤,٩٥٠	١٤,٥٧٣
٧٥,٠٥٢	٨٤,٣٧٦
٣٩,٣١٩	٤٨,٠٨٣
٥٥,١٩٤	٣٠,٧١٣
٧٢٩,٨٠٩	٨٢٩,٨١٢

مخصص ضريبة الدخل
مصاريف مستحقة
مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
مخصص رسوم الجامعات الأردنية
أمانات موظفين
أمانات الضمان الاجتماعي
أمانات صندوق الادخار
مكافأة نهاية خدمة
أخرى

١٥. تكلفة المبيعات

٢٠١٢	٢٠١٣
٥,٠٩٩,٥٥٣	٥,٨٨٨,١٦٧
١٢,٥٨٥,٩٢١	١٤,٤٢٦,٧٦١
(٥,٨٨٨,١٦٧)	(٦,١٣٣,٢٣١)
١١,٧٩٧,٣٠٧	١٤,١٨١,٦٩٧
٢,٠٩٤,٤٢٢	٢,٥٥١,٤٧٠
٦٩٩,٠٢٧	٩٠١,١٢٤
(٩٠١,١٢٤)	(١,٠٤٢,٤٩٢)
١٣,٦٨٩,٦٣٢	١٦,٥٩١,٧٩٩
١,٧٢٣,٧٦٦	١,٦٨٥,٣٣٩
(١,٦٨٥,٣٣٩)	(٢,٢٠٣,١٥٣)
١٣,٧٢٨,٠٥٩	١٦,٠٧٣,٩٨٥

مواد أولية وتعبئة وتغليف أول السنة
مشتريات مواد خلال السنة
مواد أولية وتعبئة وتغليف آخر السنة
تكلفة المواد الأولية المستخدمة في الإنتاج
مصاريف صناعية (لمضاح ١٦)
بضاعة تحت التصنيع أول السنة
بضاعة تحت التصنيع آخر السنة
تكلفة البضاعة المصنعة خلال السنة
بضاعة جاهزة أول السنة
بضاعة جاهزة آخر السنة
تكلفة البضاعة المباعة خلال السنة

شركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
بيانات حول البيانات المالية الموحدة (تكملة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

١٦ . مصاريف صناعية

٢٠١٢	٢٠١٣
١٧٦,٢٣٨	١,٢٤١,٤٧٩
٦٧,٥١٤	٧٥,٦٤٢
٢٠,٥٩٣	٢٥,٠٥٥
٤٤٥,٩٩٣	٤٩٩,٩٨٤
١٠٦,٤١٥	١٣٩,٦٥٩
٧١,٧١٣	٩٠,٩٣٢
٦٦,٠٨٤	٨٥,٠٦٥
٧٦,٩١٩	٧٩,٠٨٠
١١,٢٩٥	٣١,٥٦٨
٢٤,٤٩٩	٢٨,٣٤١
٣٣,٥٦٢	٢٥,٥٥٢
٣٧,٨٨٣	٢٥,٥١٢
١٠,٧١٤	١٢,٠٢٣
٧,٨٢١	٦,٣٠٠
-	٥,٨٤٧
١٣٧,١٧٩	١٧٩,٤٣١
٢,٠٩٤,٤٧٢	٢,٥٥١,٤٧٠

رواتب وأجور وملحقاتها
ضمان اجتماعي
صندوق إخبار الموظفين
استهلاكات
مياه وكهرباء
أجور نقل
محروقات
صيانة
تأمين مصنع
سلامة عامة
إيجارات
رسوم تسجيل
نظافة
ضيافة
مصاريف المختبر
متنوعة

١٧ . مصاريف بيع وتوزيع

٢٠١٢	٢٠١٣
٦٢,٦١٨	٧٥,١١٢
٦,٥٩٦	٧,٣٥٤
٢,٠٢٢	٢,٣٥٤
٧٢,٣٦٠	١١٣,٧١٥
٢٥,٣٢٨	٣٠,٢٥٥
٥,٢٣٩	٢٩,٤٨٩
٢٠,٠٥٦	٢٥,١٢٥
١٨,٧٩٨	٢٣,٦٧٢
١٠,٢٤٣	١٠,٨٥٥
١٥,٠٦١	٩,١٦٦
٩,٥٣٨	٥,٥٠٧
٢,٧٢٣	٣,٢١٨
٤,٩٠٥	٢,٣٥٣
١,٩٠٣	١,٢٠٤
٢٨,٦٠٢	١٨,٦١٨
٢٨٥,٩٨٩	٣٥٧,٩٩٧

رواتب وأجور وملحقاتها
ضمان اجتماعي
صندوق إخبار الموظفين
شحن وتخليص
مصاريف سيارات
عمولة مبيعات
رسوم وتصديقات
مناقصات وعطاءات
نقل مواد
بريد وبرق وهاتف
سفر وتنقلات
إيجارات
عمولات وفوائد بنكية
معارض واشتراكات
أخرى

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
إيضاحات حول المبيعات المالية الموحدة (تتمة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	١٨ . مصاريف إدارية
٥٦٥,٧٢٨	٦٢٢,٦١٤	رواتب وأجور وملحقاتها
٢٧,٩٣٥	٣٠,١٥٢	ضمان اجتماعي
١٢,١٨٧	١٤,٣٥٩	صندوق إيداع الموظفين
٥٤,٥٤٨	١٥١,٥١٠	رسوم حكومية وتسجيل
٣٢,٩١٠	٣٧,٨٠٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٤,٢٩٩	٢٥,٠٥٠	استهلاكات
٢٨,٨٤٧	٢٤,٦٧٣	مصاريف سيارات
٢١,٩١٥	٢٣,٣٥٧	ضيافة
١٨,٣٠٦	٢٣,٢٤٥	سفر وتنقلات
٣٣,٧٦٧	٢٠,٤٢٤	أتعاب مهنية
٢٠,٦٢٢	١٩,٢٤٦	صيانة
١٣,١٧٦	١٦,٥٣٦	قرطاسية ومطبوعات
١٤,٦١٣	١٦,٥٣٥	مكافأة نهاية الخدمة
٨,١٦٠	١٤,٤٨٠	تأمين
١٠,٨٦٨	١٤,٠٩٩	دعاية وإعلان
٩,٥١١	١٢,٥٦٨	إيجارات
٢١,٧٦٩	١٢,٩١٢	بريد وبرق وهاتف
٤,٣١٥	١٠,١٦٥	كهرباء ومياه
٣,٨٣٠	-	أجور نقل
١٧,٦٥٥	-	معارض
٢١,٨٥٠	-	عمولات
٤٥,٢١١	١٢٣,٤٨٨	متنوعة
٩٩٢,٠٢٢	١,٢١٣,٥١٣	

٢٠١٢	٢٠١٣	١٩ . حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة
١,٦٩٥,٣٢٥	٢,٣٥١,٤٠٠	ربح السنة العائد لمساهمي الشركة
١٢,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠,١٤١	٠,١٩٦	

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠ . التوزيع الجغرافي للمبيعات
٧,١٣٥,٩٩٧	٣,٣٥٥,٠٨٣	تساريس الشركة نشاط تشغيلي يتمثل في تصنيع المبيدات الزراعية والأدوية البيطرية، وتقوم ببيع منتوجاتها داخل وخارج المملكة الأردنية الهاشمية، وذلك كما يلي:
١٠,٦٢٨,٠٥٠	١٧,٧٦٢,٨٨٧	المبيعات المحلية
١٧,٧٦٤,٠٤٧	٢١,١١٧,٩٧٠	المبيعات الخارجية

شركة عربية لصناعة المبيدات والأغذية البيطرية المساهمة العامة
يضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تكملة)
كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣

٢١. التعاملات مع جهات ذات العلاقة

يبين الجدول التالي التعاملات التي تمت مع الجهات ذات العلاقة خلال عام ٢٠١٣:

بسم جهة	طبيعة العلاقة	حجم التعامل	طبيعة التعامل	الرصيد القلم
شركة التطوير للتجارة والزراعة ذ.م.م. العربية السورية لصناعة المبيدات والمواد الزراعية	شركة شقيقة شركة زميلة	٢٨٥,٧٨١ -	تجاري تجاري	٨٥,٣٥٩ ١٦,٠٤٠ ١٠١,٣٩٩

كما بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا ٢١٦,٣٨٤ دينار لعام ٢٠١٣ مقابل ١٨٦,٠١٦ دينار لعام ٢٠١٢.

٢٢. الإلتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما بتاريخ البيانات المالية الموحدة إلتزامات محتملة بيّناها كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	إلتزامات وبوالص كفالات
٩٣٣,٣٤٥ ٢٨,٠٩٢	٥٢٣,٥٠٩ ٢٧,٨٥٤	

٢٣. الوضع الضريبي للشركة

تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	الرصيد كما في بداية السنة ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة ضريبة دخل عن سنوات سابقة ضريبة الدخل المدفوعة
١٣٨,٦٩١ ٢٦٣,٨٨٥ ١٥٩,١٣١ (٢٣٥,٥٤٤) ٣٢٦,١٦٣	٣٢٦,١٦٣ ٣٠٨,٠١٧ - (٢٧٥,٠٥٨) ٣٥٩,١٢٢	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل الموحد ما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة ضريبة الدخل عن سنوات سابقة موجودات ضريبة موزعة
٢٦٣,٨٨٥ ١٥٩,١٣١ -	٣٠٨,٠١٧ - -	
٤٢٣,٠١٦	٣٠٨,٠١٧	

- تم تسوية الوضع الضريبي حتى نهاية عام ٢٠١٠.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠١١ وقامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة ولم يصدر قرارها النهائي بعد.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠١٢ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.
- تم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠١٣ وفقاً لقانون ضريبة الدخل وتعديلاته اللاحقة.

٢٤. الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتضمن الموجودات المالية النقد وما في حكمه والشيكات برسم التحصيل والذمم المدينة، وتتضمن المطلوبات المالية التسهيلات الممنوحة من البنوك والغير والذمم لدائنة وأوراق الدفع والشيكات الاجلة.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث إن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

تستخدم الشركة الترتيب التالي لغايات تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق النشطة لنفس الأدوات المالية.

المستوى الثاني: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق.

المستوى الثالث: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ولكن لا يمكن ملاحظتها في السوق.

المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
٢٠١٣	-	٢٣٧,٠٩٠	٢٣٧,٠٩٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
٢٠١٢	-	٢٣٧,٠٩٠	٢٣٧,٠٩٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل			

تعكس القيمة المبينة في المستوى الثالث كلفة شراء هذه الموجودات وليس قيمتها العادلة بسبب عدم وجود سوق نشط لها، هذا ونرى إدارة الشركة أن كلفة الشراء هي أنسب طريقة لقياس القيمة العادلة لهذه الموجودات وأنه لا يوجد تدني في قيمتها.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر. تتمثل مخاطر ائتمان الشركة بشكل أساسي في الودائع لدى البنوك والذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع البنوك التي تتمتع بسمعة جيدة ووضع حدود ائتمانية لعملياتها مع مراقبة الديون غير المسددة. يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في البيانات المالية الموحدة.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه ٢,٨٢٧,١٧٦ دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام ٢٠١٣ مقابل ١,٩١٠,٥٤٤ دينار كما في نهاية عام ٢٠١٢.

الشركة العربية لصناعة المبيدات والأدوية البيطرية المساهمة العامة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتتبع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة أجلها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه.

ويخلص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المضمومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية كما بتاريخ البيانات المالية الموحدة:

٢٠١٣	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
ذمم دائنة	٢,٧١١,٣٨٣	-	٢,٧١١,٣٨٣
تمهيلات إئتمانية	٥,٢٣٣,٠٥٢	٢١,٤٣٠	٥,٢٥٤,٤٨٢
أوراق دفع	١,٠٨٧,١٥٢	٥٩٣,٥٤٦	١,٦٨٠,٦٩٨
شيكات أجل	٤٠٥,٤٣٢	٣,٨٢٦	٤٠٩,٢٥٨
أموال مقرضة من الغير	٢٧٧,٧٩٧	-	٢٧٧,٧٩٧
أرصدة دائنة أخرى	٨٢٩,٨١٢	-	٨٢٩,٨١٢
	١٠,٥٤٤,٦٢٨	٦١٨,٨٠٢	١١,١٦٣,٤٣٠
٢٠١٢	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
ذمم دائنة	٢,٢٦٩,٤٥٨	-	٢,٢٦٩,٤٥٨
تمهيلات إئتمانية	٤,٢٤١,٧٣٠	٥٣,٥٥٠	٤,٢٩٥,٢٨٠
أوراق دفع	٢٦٩,٦٥٢	١٢٨,٠٧٥	٣٩٧,٧٢٧
شيكات أجل	٥٦٥,٥٠٤	٨,٣٩٠	٥٧٣,٨٩٤
أموال مقرضة من الغير	٢٩٢,٠٠٥	-	٢٩٢,٠٠٥
أرصدة دائنة أخرى	٧٢٩,٨٠٩	-	٧٢٩,٨٠٩
	٨,٤٦٨,١٥٨	١٩٠,٠١٥	٨,٦٥٨,١٧٣

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

مخاطر أسعار الفائدة

تتجع مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة المعادلة للأدوات المالية. وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

٢٥ إدارة رأس المال

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة ومن خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون. ويوضح الجدول التالي نسبة مجموع الديون بالنسبة لحقوق الملكية:

٢٠١٢	٢٠١٢
٥,٠٨٥,٠١٢	٧,٢١٢,٩٧٧
١٦,٩٦٦,٥٥٦	١٨,٤٢٢,٧٦٣
%٣٠	%٣٩

مجموع الديون
مجموع حقوق الملكية
نسبة المديونية إلى حقوق الملكية

